

## **Get started**

- 1. Follow the illustrations on the setup flyer to set up your printer.
- 2. Install software.

### Windows®

Go to **www.hp.com/ePrint/DJ2640**, and then follow the on-screen instructions. If your computer is not connected to the Internet, insert the software CD in your computer. If the CD does not start, browse to **Computer**, double-click the CD/DVD drive icon with the HP logo, double-click **setup.exe**, and then follow the on-screen instructions.

### Apple

**OS X:** The latest HP software is available from **www.hp.com/ePrint/DJ2640**. HP software for Mac is not included on the software CD that came with the printer.

## Learn more

**Electronic Help:** Install the electronic Help by selecting it from the recommended software during software installation. Learn about product features, printing, troubleshooting, and support. Find notices, environmental, and regulatory information, including the European Union Regulatory Notice and compliance statements, in the Technical Information section.

- Windows<sup>®</sup> 8: On the Start screen, right-click an empty area on the screen, click All Apps on the app bar, click the icon with the printer's name, and then click Help.
- Windows<sup>®</sup> 7, Windows Vista<sup>®</sup>, and Windows<sup>®</sup> XP: Click Start > All Programs > HP > HP Deskjet 2640 series > Help.
- OS X Lion, Mountain Lion: Click Help > Help Center. In the Help Viewer window, click Help for all your apps, and then click HP Deskjet 2640 series.
- OS X v10.6: Click Help > Mac Help. In the Help Viewer window, choose HP Deskjet 2640 series from the Mac Help pop-up menu.

Readme: Contains HP support information, operating system requirements, and recent printer updates.

- Windows: Insert the software CD in your computer, and then browse to the **ReadMe.chm**. Double-click **ReadMe.chm** to open, and then select the **ReadMe** in your language.
- Mac: Open the Documents folder located at the top-level of the software installer. Double-click ReadMe, and then select the ReadMe in your language.

**On the Web:** Additional help and information: www.hp.com/go/support. Printer registration: www.register.hp.com. Declaration of Conformity: www.hp.eu/certificates. Ink usage: www.hp.com/go/inkusage.

**Note:** Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways and some residual ink is left in the cartridge after it is used.









D4H22-90006

Printed in [English]

English

Scan to learn about your printer. www.hp.com/eu/m/DJIA2645

Standard data rates may apply. Might not be available in all languages.

## **Control Panel**



| 1 | <b>On</b> button: Turns the printer on or off.   |
|---|--|
| 2 | <b>Home</b> button: Returns you to the Home screen, where you can access the <b>Copy</b> , <b>Fax</b> , or <b>Scan</b> menu to make a copy, send a fax or change fax settings, or scan a document. |
| 3 | <b>Up</b> button: Use this button to navigate menus and select number of copies.   |
| 4 | <b>Down</b> button: Use this button to navigate menus and select number of copies.   |
| 5 | Keypad: Use the keypad to enter numbers and text.  |
| 6 | Back button: Returns to the previous screen.   |
| 7 | <b>Selection</b> button: The function of this button changes depending on what is displayed on the printer display.  |
| 8 | <b>OK</b> button: Confirms the current selection.  |
| 9 | Help button: Shows help content if it is available for the current operation.  |
|   |  |

## **Safety information**

Use only with the power cord and power adapter supplied by HP.

# **Basic Troubleshooting**

### If you are unable to print:

- **1.** Make sure the cable connections are secure by unplugging them completely and then plugging them back in.
- 2. Make sure the printer is powered on. The **On** button will be lit white.

Visit the **HP Diagnostic Tools** website at **www.hp.com/go/tools** to download free diagnostic utilities (tools) that you can use to fix common printer problems.

## Windows

# Make sure that the printer is set as your default printing device:

- Windows 8: Point to or tap the upper-right corner of the screen to open the Charms bar, click the Settings icon, click or tap Control Panel, and then click or tap View devices and printers.
- Windows 7: From the Windows Start menu, click Devices and Printers.
- Windows Vista: On the Windows taskbar, click Start, click Control Panel, and then click Printer.
- Windows XP: On the Windows taskbar, click Start, click Control Panel, and then click Printers and Faxes.

Make sure that your printer has a check mark in the circle next to it. If your printer is not selected as the default printer, right-click the printer icon and choose **Set as Default Printer** from the menu.

# If you are using a USB cable and you are still unable to print, or the software installation fails:

- **1.** Remove the CD from the CD/DVD drive, and then disconnect the USB cable from the computer.
- 2. Restart the computer.
- Insert the printer software CD in the CD/DVD drive, and then follow the on-screen instructions to install the printer software. Do not connect the USB cable until you are told to do so.
- **4.** After the installation finishes, restart the computer.

## Acknowledgements

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 and Windows 8 are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

## Mac

#### **Check your print queue:**

- 1. In System Preferences, click Print & Scan (Print & Fax in OS X v10.6).
- 2. Click Open Print Queue.
- 3. Click a print job to select it.
- **4.** Use the following buttons to manage the print job:
  - **Delete:** Cancel the selected print job.
  - **Resume:** Continue a paused print job.
- **5.** If you made any changes, try to print again.

#### **Restart and reset:**

- **1.** Restart the computer.
- 2. Reset the printer.
  - **a.** Turn off the printer and unplug the power cord.
  - **b.** Wait a minute, then plug the power cord back in and turn on the printer.

# If you are still unable to print, reset the printing system and uninstall the software:

#### To reset the printing system:

- 1. In System Preferences, click Print & Scan (Print & Fax in OS X v10.6).
- Press and hold the Control key as you click the list at the left, and then choose Reset printing system. After you reset the printing system, the list of printers in Print & Scan (Print & Fax in OS X v10.6) preferences is empty.
- 3. Add the printer you want to use.

#### To uninstall the software:

- 1. Disconnect the printer from your computer.
- 2. Open the Applications/Hewlett-Packard folder.
- **3.** Double-click **HP Uninstaller**, and then follow the on-screen instructions.

## Set up fax

You can set up fax using the software wizard (recommended) during the software installation or after installation using Fax Setup Wizard from the software (Windows) or Basic Fax Settings from HP Utility (OS X), or continue with the steps below.

- 1. If your country or region is listed below, visit **www.hp.com/uk/faxconfig** for setup information. Otherwise, follow the instructions in this guide.
  - Austria •
- - Ireland
- NetherlandsPortugal
- Sweden

- BelgiumDenmark
- France

Finland

Germany

- ItalyNorway
- PortugalSpain
- SwitzerlandUnited Kingdom

2. Connect the phone line.

**Note:** HP printers are designed specifically for use with traditional analog phone services. If you are in a digital phone environment (such as DSL/ADSL, PBX, ISDN, or FoIP), you might need to use digital-to-analog filters or converters when setting up the printer for faxing. Contact your phone company to determine which setup options are best for you.

## If the phone line is only used for fax

- **a.** Connect one end of the phone cord to the phone wall jack.
- **b.** Connect the other end to the port labeled 1-LINE on the back of the printer.

**Note:** If you have subscribed to a DSL/ADSL service, connect a DSL/ADSL filter between the 1-LINE port and the phone wall jack.



| 1 | Phone wall jack   |
|---|---|
| 2 | Fax port (1-LINE)   |
| 2 | Note: Do not insert into the port labeled 2-EXT.                        |
| 3 | DSL/ADSL filter (provided by the telephone company or service provider) |

## If additional devices are connected to the phone line

If you have other devices to connect, connect them as shown in the diagram below:



| 1  | Phone wall jack                 |
|----|---------------------------------|
| 2  | Parallel splitter               |
| 3  | DSL/ADSL modem                  |
| 4  | Telephone answering machine     |
| 5  | Telephone                       |
| 6  | ISDN wall jack                  |
| 7  | Terminal adapter or ISDN router |
| 8  | Broadband modem                 |
| 9  | DSL/ADSL filter                 |
| 10 | Analog telephone adaptor        |

\* TAM: Telephone answering machine

- \*\* FoIP: Fax over Internet Protocol
- **3.** Test fax setup. The fax test checks hardware, verifies phone cord type and connection status, and checks for a dial tone and an active phone line. To run the test:
  - **a.** From the Home screen on the printer display, press the **Up** and **Down** buttons to select **Fax**, and then press **OK**.
  - b. Select Settings, select Advanced Settings, select Fax Setup Wizard, and then follow on-screen instructions.

4

# Use fax

## Send a standard fax

- 1. Load your original print-side up in the Automatic Document Feeder (ADF) or print-side down on the right front corner of the scanner glass.
- 2. From the Home screen on the printer display, press the Up and Down buttons to select Fax, and then press OK.
- 3. Select Black Fax or Color Fax.
- **4.** Enter the fax number by using the keypad, and then press **OK**.
  - **Tip:** To add a pause in the fax number, press \* repeatedly, until a dash (-) appears on the display.

If the recipient reports problems with the quality of the fax you sent, try changing the resolution or contrast of your fax.

## Send a fax using an extension phone

- **1.** Load your original print-side up in the ADF or print-side down on the right front corner of the scanner glass.
- 2. From the Home screen on the printer display, press the Up and Down buttons to select Fax, and then press OK.
- Dial the number by using the keypad on the extension phone.
   Note: Do not use the keypad on the printer control panel when sending a fax using this method.
- If the recipient answers the phone, you can engage in a conversation before sending the fax.
   Note: If a fax machine answers the call, you will hear fax tones from the receiving fax machine.
- 5. When you are ready to send the fax, press OK, select Send New Fax, and then select Start Black Fax or Start Color Fax.

If you were on the phone with the recipient, ask the recipient to start receiving the fax when they hear fax tones on the fax machine. When the printer begins faxing, you can hang up the phone or remain on the line. You might not hear fax tones during fax transmission.

For more information about other ways you can send faxes, such as scheduling a fax to be sent later or sending faxes from a computer, see the electronic Help.

## **Receive a fax automatically**

By default, the printer automatically answers incoming calls and receives faxes.

To receive faxes manually, turn off **Auto Answer** from the printer control panel.

The printer will answer calls after the number of rings specified in the **Rings to Answer** setting.

**Note:** If an answering machine is connected to the printer, the **Rings to Answer** setting for the printer must be set to a higher number than the answering machine.

- 1. Make sure the printer is turned on and paper is loaded.
- 2. From the Home screen on the printer display, press the Up and Down buttons to select Fax, and then press OK.
- 3. Select Settings, and then select Auto Answer, and then select On.

**Note:** If you have subscribed to a voice mail service on the same phone line that you will use for faxing, you cannot receive faxes automatically. You must be available to respond in person to incoming fax calls. (If you want to receive faxes automatically, contact your phone company to subscribe to a distinctive ring service or to obtain a separate phone line for faxing.)

**Tip:** The printer can store received faxes in its internal memory. To reprint these faxes, see "Reprint received faxes from memory" on the next page.

## Use fax (continued)

## **Receive a fax manually**

If you are on the phone with another person, you can receive faxes manually without hanging up the phone.

- 1. Make sure the printer is turned on and paper is loaded.
- 2. Remove any originals from the ADF.

**Note:** Set **Rings to Answer** to a higher number to allow you time to answer the incoming call before the printer does. Or turn off **Auto Answer** so that the printer does not automatically answer incoming calls.

- **3.** Ask the sender to start sending the fax.
- 4. When you hear fax tones, from the Home screen on the printer control panel, press the Up and Down buttons to select Fax, press OK, and then select Receive Fax Manually.

**Note:** When the printer begins to receive the fax, you can hang up the phone or remain on the line. You might not hear fax tones during fax transmission.

## **Reprint received faxes from memory**

The received faxes, which are with errors or not printed out, are stored in memory.

**Note:** The number of faxes that can be stored in memory is limited. Depending on the sizes of the faxes in memory, you can reprint up to eight of the most recently faxes, if they are still in memory.

Note: All faxes stored in memory will be deleted from memory when the printer is turned off.

- **1.** Make sure paper is loaded in the printer.
- 2. From the Home screen on the printer display, press the Up and Down buttons to select Fax, and then press OK.
- 3. Select Settings, and then select Reprint Missed Faxes.

The faxes are displayed in the reverse order from when they were received, with the most recently received fax first.

- 4. Select the fax you want to print, and then select Print.
- 5. To stop printing, select Cancel.

## Print a report or log

Fax reports provide useful system information about the printer.

- 1. From the Home screen on the printer display, press the Up and Down buttons to select Fax, and then press OK.
- 2. Select Settings, select Advanced Settings, and then select Fax Reports.
- 3. Select the fax report you want to print or Fax Log, and then press OK.

**Note:** If you need printed confirmation that your faxes were successfully sent, select **Fax Confirmation** and then select the desired option.

# Solve fax problems

If you still have problems using fax after successfully completing the fax test, follow the steps below:

### Cannot send but can receive faxes

- 1. Perform a copy or scan to ensure that the printer is working properly.
- 2. Check the physical fax connections.
- Check if other fax devices can send to the same phone number. The receiving fax device might have blocked your phone number, or it might be having technical problems.
- **4.** If the problem persists, print the fax test report and fax log (and if available, the Caller ID report and Junk Fax report), and then contact HP for further help.

## Cannot receive but can send faxes

- 1. Check the fax settings on the printer.
- 2. Check the physical fax connections.
- 3. Check if other devices connected to the same phone line can receive faxes. The phone line might be faulty or the sending fax device might be having problems sending faxes. You might also want to check if you have blocked the sender's phone number.
- 4. Check the problem with the sender. If the problem persists, print the fax test report and fax log (and if available, the Caller ID report and Junk Fax report), and then contact HP for further help.

## **Cannot send and receive faxes**

- 1. Perform a copy or scan to ensure that the printer is working properly.
- **2.** Check the physical fax connections.
- 3. Check the fax settings on the printer.
- Check if other devices connected to this phone line can send or receive faxes. There might be a problem with the phone line.
- Reset the printer by turning off the printer and, if possible, the main switch of the power supply. Wait for a few seconds before turning on the power again. Try to send or receive a fax on the printer.
- **6.** If the problem persists, print the fax test report and fax log (and if available, the Caller ID report and Junk Fax report), and then contact HP for further help.

**Note:** If you have subscribed to a voice mail service on the same phone line used for faxing, you will have to receive faxes manually.

### Check the printer fax settings

- The Auto Answer feature is turned on for the printer to receive fax automatically.
- If you have subscribed to a voice mail service from the phone company or service provider, ensure that the Rings to Answer on the printer is set to be more than that of the telephone answering machine. The printer will monitor the line and decide if an incoming call is a normal phone call or fax call. If it is a fax call, the printer will start a fax connection automatically. Otherwise, you might have to receive the fax manually by selecting **Fax** on the printer display.
- If multiple phone numbers are assigned to the same physical phone line and the line is shared by multiple devices, ensure that the printer is set to the correct distinctive ring setting for receiving faxes.

### Check the physical fax connections

 Connect the phone cable from the 1-LINE port on the back of the printer to the phone wall jack and connect a phone cable from the 2-EXT port on the back of the printer to an extension phone. From the extension phone, call the phone number that failed to receive the faxes.

**Note:** If you were trying to fax to an external number, be sure to include any required access code or numbers prior to entering the number. You might also need to add a pause in the number to prevent the printer from dialing too fast; to add a pause, press \* repeatedly until a dash (-) appears on the display.

- If you cannot make any outgoing calls because no dial tone is detected or the line is noisy, try using another phone cable in place of the one connected to the 1-LINE phone port, or move the printer to another location which has a separate phone line (if possible) and see if there are similar problems.
- If you are in a digital phone environment (such as FoIP, fax over VoIP), reduce the fax speed and turn off the Error Code Modulation (ECM) from the printer control panel. If needed, contact your phone company to find out if there are problems with the phone line or to learn more about the capabilities of the phone network.

## **HP printer limited warranty statement**

| HP product   | Duration of limited warranty  |
|--|---|
| Software Media   | 90 days   |
| Printer  | 1 year  |
| Print or Ink cartridges  | Until the HP ink is depleted or the "end of warranty" date<br>printed on the cartridge has been reached, whichever<br>occurs first. This warranty does not cover HP ink products<br>that have been refilled, remanufactured, refurbished,<br>misused, or tampered with. |
| Printheads (only applies to products with customer replaceable printheads) | 1 year  |
| Accessories  | 1 year unless otherwise stated  |

#### A. Extent of limited warranty

- Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
- For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be interrupted or error free.
- 3. HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
  - a. Improper maintenance or modification;
  - b. Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
  - c. Operation outside the product's specifications;
  - d. Unauthorized modification or misuse.
- 4. For HP printer products, the use of a non-HP cartridge or a refilled cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled cartridge or an expired ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
- If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
- 6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
- HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
   Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the
- Product being replaced.
   HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
- HP products may contain remanufactured parts, components, or maternals equivalent to new in performance.
   HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in
- for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.
- B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. C. Limitations of liability

- To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies
- 2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.
- D. Local law
  - This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
  - 2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
    - Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
    - b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
  - c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
     3. THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT
  - THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS. HP Limited Warranty

The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country is as follows:

United Kingdom: Hewlett-Packard Ltd Cain Road Bracknell GB-Berks RG12 1HN Eire: Hewlett-Packard Ireland Limited, 63-74 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2 Malta: Hewlett-Packard International Trade B.V. Malta Branch, 48, Amery Street, Sliema SLM 1701, MALTA

You may have additional statutory rights against the seller based on your purchase agreement. Those rights are not in any way affected by this HP Limited Warranty.



## Démarrage

- 1. Suivez les illustrations figurant sur le prospectus pour configurer votre imprimante.
- 2. Installez le logiciel.

### Windows®

Allez sur **www.hp.com/ePrint/DJ2640** et suivez les instructions à l'écran. Si votre ordinateur n'est pas connecté à Internet, insérez le CD du logiciel dans votre ordinateur. Si le CD ne s'exécute pas, allez dans **Ordinateur**, doublecliquez sur l'icône du lecteur CD/DVD à l'effigie du logo HP, double-cliquez ensuite sur **setup.exe**, et suivez les instructions qui s'affichent.

### Apple

**OS X :** le dernier logiciel HP est disponible sur **www.hp.com/ePrint/DJ2640**. Le logiciel HP pour Mac n'est pas inclus sur le CD du logiciel fourni avec l'imprimante.

## En savoir plus

Aide électronique : installez l'Aide électronique en sélectionnant cette option parmi les logiciels recommandés pendant l'installation du logiciel. Découvrez les fonctionnalités du produit, comment imprimer, résoudre des problèmes et obtenir une assistance. Obtenez des avis, des informations environnementales et réglementaires, y compris les déclarations de conformité et les avis d'application de la réglementation de l'Union européenne, dans la section Informations techniques.

- Windows<sup>®</sup> 8 : cliquez avec le bouton droit de la souris sur une zone vide de l'écran Démarrer. Dans la barre d'applications, choisissez **Toutes les applications**, puis cliquez sur l'icône portant le nom de l'imprimante et sélectionnez Aide.
- Windows® 7, Windows Vista® et Windows® XP : cliquez sur Démarrer > Tous les programmes > HP > HP Deskjet série 2640 > Aide.
- OS X Lion, Mountain Lion : cliquez sur Aide > Centre d'aide. Dans la fenêtre d'affichage de l'Aide, cliquez sur Aide applicable à toutes les apps, puis sur HP Deskjet série 2640.
- OS X v10.6 : cliquez sur Aide > Aide pour Mac. Dans la fenêtre d'affichage de l'Aide, sélectionnez HP Deskjet série 2640 dans le menu contextuel Aide sur le Mac.

Fichier Lisez-Moi : ce fichier contient des informations sur le support HP, la configuration requise du système d'exploitation et les mises à jour récentes de l'imprimante.

- Windows : insérez le CD du logiciel dans votre ordinateur, puis recherchez le fichier **ReadMe.chm**. Double-cliquez sur le fichier **ReadMe.chm** pour l'ouvrir, puis sélectionnez le fichier **Lisez-Moi** dans votre langue.
- Mac : ouvrez le dossier Documents situé au niveau supérieur de l'installateur du logiciel. Double-cliquez sur Lisez-Moi, puis sélectionnez le fichier Lisez-Moi dans votre langue.

Sur le Web : aide et informations supplémentaires : www.hp.com/go/support. Enregistrement de l'imprimante : www.register.hp.com. Déclaration de conformité : www.hp.eu/certificates. Utilisation de l'encre : www.hp.com/go/inkusage.

**Remarque :** l'encre des cartouches est utilisée dans le processus d'impression de différentes manières et la cartouche conserve une quantité résiduelle d'encre après son utilisation.



Scannez le code QR pour en savoir plus sur votre imprimante. www.hp.com/eu/m/DJIA2645

Des tarifs standard peuvent s'appliquer. Indisponibilité possible dans certaines langues.

## Panneau de commande



| 1 | Bouton Marche/Arrêt : permet d'allumer ou d'éteindre l'imprimante.   |
|---|--|
| 2 | Bouton <b>Accueil</b> : vous êtes redirigé vers l'écran d'accueil, où vous pouvez accéder au menu <b>Copier</b> ,<br><b>Télécopier</b> ou <b>Numériser</b> pour faire une photocopie, envoyer un fax ou modifier les paramètres du<br>télécopieur, ou numériser un document. |
| 3 | Bouton <b>Haut</b> : permet de parcourir les menus et de sélectionner le nombre de copies.   |
| 4 | Bouton <b>Bas</b> : permet de parcourir les menus et de sélectionner le nombre de copies.  |
| 5 | Clavier : saisissez des chiffres et du texte à l'aide du clavier numérique.  |
| 6 | Bouton <b>Retour</b> : revient à l'écran précédent.  |
| 7 | Bouton <b>Sélection</b> : la fonction de ce bouton change selon l'affichage à l'écran de l'imprimante.   |
| 8 | Bouton <b>OK</b> : confirme la sélection actuelle.   |
| 9 | Bouton <b>Aide</b> : affiche le contenu de l'aide si elle disponible pour l'opération en cours.  |

#### Informations de sécurité

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur fournis par HP.

Français

# Résolution des problèmes de base

## Si vous ne parvenez pas à imprimer :

- 1. Assurez-vous que les branchements de câble sont sûrs en les débranchant complètement et en les rebranchant.
- 2. Assurez-vous que l'imprimante est sous tension. Le bouton Marche/Arrêt s'allumera en blanc.

Rendez-vous sur le site Internet **Outils de diagnostic HP** sur **www.hp.com/go/tools** pour télécharger les utilitaires (outils) de diagnostic gratuits que vous pouvez utiliser pour résoudre les problèmes d'impression.

## Windows

#### Assurez-vous que l'imprimante est définie en tant que périphérique d'impression par défaut :

- Windows 8 : dans le coin supérieur droit de l'écran, ouvrez la barre des applications, cliquez sur l'icône Paramètres, puis sur Panneau de configuration et enfin sur Afficher les périphériques et imprimantes.
- Windows 7 : dans le menu Démarrer de Windows, cliquez sur Périphériques et imprimantes.
- Windows Vista : dans la barre des tâches de Windows, cliquez sur Démarrer, sélectionnez Panneau de configuration, puis Imprimantes.
- Windows XP : dans la barre des tâches de Windows, cliquez sur Démarrer, Panneau de configuration, puis sur Imprimantes et télécopieurs.

Assurez-vous que le cercle jouxtant le nom de votre imprimante comporte une marque de sélection. Si votre imprimante n'est pas sélectionnée en tant qu'imprimante par défaut, cliquez avec le bouton droit sur l'icône de l'imprimante et sélectionnez **Définir comme imprimante par défaut** dans le menu.

#### Si vous utilisez un câble USB et vous ne pouvez toujours pas imprimer ou l'installation du logiciel échoue :

- 1. Retirez le CD du lecteur de CD/DVD de votre ordinateur, puis débranchez le câble USB de l'ordinateur.
- Redémarrez l'ordinateur.
- Insérez le CD du logiciel d'impression dans le lecteur de CD/DVD de l'ordinateur, puis suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel. Ne branchez le câble USB que lorsque vous y êtes invité(e).
- Une fois l'installation terminée, redémarrez l'ordinateur.

## Marques déposées

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 et Windows 8 sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis.

## Mac

#### Vérifiez votre file d'attente d'impression :

- 1. Dans Préférences système, cliquez sur Imprimantes et scanners (Imprimantes et Fax dans OS X v10.6).
- 2. Cliquez sur Ouvrir la liste d'attente d'impression.
- **3.** Cliquez sur une tâche d'impression pour la sélectionner.
- **4.** Utilisez les boutons de contrôle de l'impression ci-après.
  - Supprimer : annule la tâche d'impression sélectionnée.
  - **Reprendre :** reprend la tâche d'impression mise en attente.
- 5. Si vous avez effectué des modifications, lancez une nouvelle impression.

### Redémarrez et réinitialisez :

- 1. Redémarrez l'ordinateur.
- 2. Réinitialisez l'imprimante.
  - a. Mettez l'imprimante hors tension, puis débranchez le câble d'alimentation.
  - **b.** Patientez environ une minute avant de le rebrancher. Mettez sous tension l'imprimante.

#### Si vous ne parvenez toujours pas à imprimer, désinstallez, puis réinstallez le logiciel : Pour réinitialiser le système d'impression :

- 1. Dans Préférences système, cliquez sur Imprimantes et scanners (Imprimantes et Fax dans OS X v10.6).
- Appuyez sur la touche Contrôle et maintenez-la enfoncée lorsque vous cliquez sur la liste de gauche, puis choisissez Réinitialiser le système d'impression. Après avoir réinitialisé le système d'impression, la liste des imprimantes dans les préférences Impression et numérisation (Impression et télécopie dans OS X v10.6) est vide.
- 3. Ajoutez l'imprimante que vous souhaitez utiliser.

## Pour désinstaller le logiciel :

- 1. Déconnectez l'imprimante de votre ordinateur.
- 2. Ouvrez le dossier Applications/Hewlett-Packard.
- 3. Double-cliquez sur **Programme d'installation HP**, puis suivez les instructions à l'écran.

# Configuration du télécopieur

Vous pouvez configurer le télécopieur à l'aide de l'assistant du logiciel (recommandé) pendant ou après l'installation du logiciel en utilisant l'Assistant de configuration du télécopieur à partir du logiciel (Windows) ou des Paramètres de base du télécopieur dans HP Utility (OS X), ou passer aux étapes suivantes.

- 1. Si votre pays ou votre région apparaît dans la liste ci-dessous, rendez-vous sur **www.hp.com/uk/faxconfig** pour en savoir plus sur la configuration. Vous pouvez également suivre les instructions figurant dans ce guide.
  - Autriche
- FinlandeFrance
- Irlande
  - le
- Pays-Bas Suède

Belgique

- ItalieNorvège
- Portugal

Espagne

SuisseRoyaume-Uni

Danemark
Allemagne
2. Se connecter à la ligne téléphonique.

**Remarque :** les imprimantes HP sont spécialement conçues pour fonctionner avec les services de téléphonie analogique traditionnels. En environnement de téléphonie numérique (ADSL/DSL, PBX, RNIS ou FoIP), l'utilisation de filtres ou convertisseurs numérique/analogique peut être nécessaire lors de la configuration de l'imprimante en mode télécopie. Contactez votre opérateur téléphonique pour connaître les options de configuration qui vous conviennent le mieux.

### Si la ligne téléphonique n'est utilisée que pour envoyer et recevoir des télécopies

- a. Connectez une extrémité du câble téléphonique à la prise murale téléphonique.
- **b.** Connectez l'autre extrémité au port nommé 1-LINE à l'arrière de l'imprimante.

**Remarque :** si vous êtes abonné à un service DSL/ADSL, connectez un filtre DSL/ADSL entre le port 1-LINE et la prise murale téléphonique.



### Si d'autres périphériques sont connectés à la ligne téléphonique

Si vous avez d'autres périphériques à connecter, connectez-les comme indiqué dans le diagramme ci-dessous :



| 1  | Prise de téléphone murale           |
|----|-------------------------------------|
| 2  | Séparateur parallèle.               |
| 3  | Modem ADSL/DSL.                     |
| 4  | Répondeur téléphonique              |
| 5  | Téléphone.                          |
| 6  | Prise RNIS                          |
| 7  | Adaptateur terminal ou routeur RNIS |
| 8  | Modem haut débit                    |
| 9  | Filtre DSL/ADSL.                    |
| 10 | Adaptateur téléphonique analogique  |

\* TAM : Répondeur téléphonique

\*\* FoIP : Protocole FoIP (télécopie sur Internet)

- 3. Test de la configuration du télécopieur. Le test du télécopieur vérifier le matériel, le type de câble de téléphone et l'état de la connexion. Il vérifie également la présence d'une tonalité et si la ligne est active. Pour exécuter le test :
  - a. Sur l'écran de l'écran de l'imprimante, appuyez sur les boutons **Haut** et **Bas** pour sélectionner **Télécopie**, puis appuyez sur **OK**.
  - **b.** Sélectionnez **Paramètres**, **Paramètres avancés** et **Assist cfg fax**, puis suivez les instructions à l'écran.

# Utilisation du télécopieur

## Envoi d'une télécopie standard

- 1. Vous pouvez charger votre original, face imprimée orientée vers le haut, dans le bac d'alimentation automatique, ou face imprimée vers le bas dans le coin avant droit de la vitre du scanner.
- 2. Sur l'écran de l'imprimante, appuyez sur les boutons **Haut** et **Bas** pour sélectionner **Télécopie**, puis appuyez sur **OK**.
- 3. Sélectionnez Télécopie noir et blanc ou Télécopie couleur.
- 4. Saisissez le numéro de télécopieur à l'aide du clavier, puis appuyez sur OK.

**Conseil :** pour ajouter une pause au numéro de télécopie, appuyez à plusieurs reprises sur \* jusqu'à ce qu'un tiret (-) s'affiche à l'écran.Si le destinataire vous informe que la qualité de la télécopie envoyée n'est pas satisfaisante, essayez de modifier la résolution ou le contraste sur votre télécopieur.

## Envoi d'une télécopie depuis un poste téléphonique

- 1. Chargez l'original dans l'ADF, face imprimée vers le haut, ou dans le coin avant droit de la vitre du scanner, face imprimée vers le bas.
- 2. Sur l'écran de l'écran de l'imprimante, appuyez sur les boutons **Haut** et **Bas** pour sélectionner **Télécopie**, puis appuyez sur **OK**.
- 3. Composez le numéro à l'aide du clavier du téléphone.

**Remarque :** n'utilisez pas le clavier sur le panneau de commande de l'imprimante lors de l'envoi d'une télécopie en utilisant cette méthode.

4. Si le destinataire répond au téléphone, vous pouvez lui parler avant d'envoyer la télécopie.

**Remarque :** si un télécopieur prend l'appel, vous entendrez la tonalité du télécopieur de destination.

5. Lorsque vous êtes prêt(e) à envoyer la télécopie, appuyez sur OK, sélectionnez Envoyer une nouvelle télécopie, puis sélectionnez Démarrer une télécopie en noir ou Démarrer une télécopie en couleur.

Si vous êtes au téléphone avec le destinataire, demandez-lui de commencer la réception de la télécopie lors de l'émission de la tonalité du télécopieur. Une fois que l'imprimante commence à recevoir la télécopie, vous pouvez raccrocher ou rester en ligne. Il se peut que vous n'entendiez pas la tonalité au cours de la transmission de la télécopie.

Pour obtenir plus d'informations sur les autres méthodes d'envoi de télécopie telles que la planification d'envoi d'une télécopie ultérieurement ou l'envoi d'une télécopie depuis un ordinateur, consultez l'Aide électronique.

## Réception d'une télécopie en mode automatique

Par défaut, l'imprimante répond automatiquement aux appels entrants et reçoit les télécopies.

Pour recevoir manuellement des télécopies, désactivez le paramètre **Réponse automatique** du panneau de commande de l'imprimante.

L'imprimante répondra aux appels au bout du nombre de sonneries spécifié par le paramètre Sonneries avant réponse.

**Remarque :** si un répondeur est raccordé à l'imprimante, le paramètre **Sonneries avant réponse** doit être défini à une valeur supérieure à celle du répondeur.

- 1. Pour ce faire, assurez-vous que l'imprimante est sous tension et que le bac contient du papier.
- 2. Sur l'écran de l'écran de l'imprimante, appuyez sur les boutons **Haut** et **Bas** pour sélectionner **Télécopie**, puis appuyez sur **OK**.
- 3. Sélectionnez Paramètres, puis Réponse automatique et Activer.

**Remarque :** si vous êtes abonné à un service de messagerie vocale sur la ligne téléphonique utilisée pour les télécopies, la réception automatique des télécopies est impossible. Cela signifie que vous devez pouvoir répondre personnellement aux appels entrants de télécopie. Si vous souhaitez plutôt recevoir les télécopies automatiquement, contactez votre opérateur téléphonique pour vous abonner à un service de sonneries différenciées ou pour obtenir une ligne téléphonique distincte pour la télécopie.

**Conseil :** l'imprimante peut stocker les télécopies reçues dans sa mémoire interne. Pour réimprimer ces télécopies, voir « Réimpression des télécopies reçues en mémoire » sur la page suivante.

## Utilisation du télécopieur (suite)

## Réception manuelle d'une télécopie

Si vous êtes au téléphone avec une autre personne, vous pouvez recevoir les télécopies manuellement sans raccrocher le téléphone.

- 1. Pour ce faire, assurez-vous que l'imprimante est sous tension et que le bac contient du papier.
- 2. Retirez tous les originaux du bac d'alimentation automatique.

**Remarque :** configurez le paramètre **Sonneries avant réponse** sur une valeur plus élevée pour pouvoir répondre à un appel entrant avant la mise en marche de l'imprimante. Sinon, désactivez le paramètre **Réponse automatique** afin que l'imprimante ne réponde pas automatiquement aux appels entrants.

- 3. Demandez à l'expéditeur de commencer l'envoi de la télécopie.
- Lorsque vous entendez des tonalités de télécopie depuis l'écran d'accueil, sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur les boutons Haut et Bas pour sélectionner Télécopieur, puis sur OK, et sélectionnez Réception manuelle des télécopies.

**Remarque :** une fois que l'imprimante commence à recevoir la télécopie, vous pouvez raccrocher ou rester en ligne. Il se peut que vous n'entendiez pas la tonalité au cours de la transmission de la télécopie.

## Réimpression de télécopies reçues depuis la mémoire

Les télécopies reçues qui n'ont pas été imprimées ou qui présentent des erreurs, sont stockées dans la mémoire.

**Remarque :** le nombre de télécopies pouvant être stockées dans la mémoire est limité. Selon la taille des télécopies présentes dans la mémoire, vous pouvez en réimprimer un maximum de huit parmi celles qui ont été imprimées récemment, à condition qu'elles soient toujours dans la mémoire.

**Remarque :** toutes les télécopies stockées en mémoire seront supprimées de la mémoire lorsque l'imprimante est mise hors tension.

- 1. Assurez-vous que du papier se trouve dans l'imprimante.
- 2. Sur l'écran de l'écran de l'imprimante, appuyez sur les boutons **Haut** et **Bas** pour sélectionner **Télécopie**, puis appuyez sur **OK**.
- 3. Sélectionnez Paramètres, puis Réimprimer les fax manqués.

Les télécopies sont affichées dans l'ordre inverse de leur réception, c'est-à-dire les plus récentes en premier lieu.

- 4. Sélectionnez la télécopie à imprimer, puis sélectionnez Imprimer.
- 5. Pour arrêter l'impression, sélectionnez Annuler.

## Imprimer un rapport ou un journal

Ces derniers fournissent des informations utiles sur l'imprimante.

- 1. Sur l'écran de l'écran de l'imprimante, appuyez sur les boutons **Haut** et **Bas** pour sélectionner **Télécopie**, puis appuyez sur **OK**.
- 2. Sélectionnez Paramètres, Paramètres avancés, puis Rapports de télécopie.
- 3. Sélectionnez le rapport de télécopie à imprimer ou Journal des télécopies, puis touchez OK.

**Remarque :** si vous avez besoin d'une confirmation imprimée pour vous assurer que vos télécopies ont été correctement envoyées, sélectionnez **Confirmation télécopie**, puis sélectionnez l'option choisie.

## Résolution des problèmes de télécopie

Si vous rencontrez toujours des problèmes pour utiliser le télécopieur après avoir effectué le test de télécopie, suivez les étapes ci-dessous :

#### Le télécopieur ne peut pas envoyer de télécopies mais peut en recevoir

- Effectuez une copie ou une numérisation pour vous assurer que l'imprimante fonctionne correctement.
- 2. Vérifiez les connexions physiques du télécopieur.
- Vérifiez si d'autres télécopieurs peuvent envoyer des télécopies au même numéro de téléphone. Le télécopieur a peut-être bloqué votre numéro de téléphone ou il a peut-être des problèmes techniques.
- 4. Si le problème persiste, imprimez le rapport de test de télécopieur et le journal des télécopies (et si disponible, le Rapport ID d'appel et le Rapport sur les télécopies indésirables), puis contactez HP pour obtenir plus d'aide.

### Le télécopieur ne peut pas recevoir de télécopies mais peut en envoyer

- 1. Vérifiez les paramètres de télécopie de l'imprimante.
- 2. Vérifiez les connexions physiques du télécopieur.
- 3. Vérifiez si d'autres périphériques connectés à la même ligne téléphonique peuvent recevoir des télécopies. Il se peut que la ligne téléphonique soit défectueuse ou que le télécopieur en émission rencontre des problèmes lors de l'envoi de télécopies. Vous souhaitez peut-être vérifier si vous avez bloqué le numéro de téléphone de l'expéditeur.
- 4. Vérifiez le problème avec l'expéditeur. Si le problème persiste, imprimez le rapport de test de télécopieur et le journal des télécopies (et si disponible, le Rapport ID d'appel et le Rapport sur les télécopies indésirables), puis contactez HP pour obtenir plus d'aide.

### Le télécopieur ne peut ni envoyer de télécopies ni en recevoir

- 1. Effectuez une copie ou une numérisation pour vous assurer que l'imprimante fonctionne correctement.
- 2. Vérifiez les connexions physiques du télécopieur.
- **3.** Vérifiez les paramètres de télécopie de l'imprimante.
- Vérifiez si d'autres périphériques connectés à la même ligne téléphonique peuvent envoyer ou recevoir des télécopies. Votre ligne téléphonique a peut-être un problème.
- Redéfinissez l'imprimante en l'éteignant et, si possible, en éteignant le disjoncteur électrique. Attendez quelques secondes avant de rallumer l'imprimante. Essayez d'envoyer ou de recevoir une télécopie sur l'imprimante.
- 6. Si le problème persiste, imprimez le rapport de test de télécopieur et le journal des télécopies (et si disponible, le Rapport ID d'appel et le Rapport sur les télécopies indésirables), puis contactez HP pour obtenir plus d'aide.

**Remarque :** si vous êtes abonné à un service de messagerie vocale sur la même ligne téléphonique que celle utilisée pour les télécopies, vous recevrez les télécopies manuellement.

## Vérifier les paramètres de télécopie de l'imprimante

- La fonction Réponse automatique est activée pour que l'imprimante reçoive automatiquement les télécopies.
- Si vous êtes abonné à un service de messagerie vocale fourni par l'opérateur téléphonique ou le prestataire de service, assurez-vous que l'option Sonneries avant réponse est définie sur l'imprimante à une fréquence moins importante que sur le répondeur de votre téléphone. L'imprimante va vérifier la ligne et décider si un appel entrant provient d'un appel téléphonique normal ou d'un appel de télécopie. S'il s'agit d'un appel de télécopie, l'imprimante va commencer la connexion de télécopie automatiquement. Il se peut que vous deviez recevoir la télécopie manuellement en sélectionnant **Télécopieur** sur l'écran de l'imprimante.
- Si plusieurs numéros de téléphone sont attribués à la même ligne téléphonique et que celle-ci est partagée entre plusieurs périphériques, assurez-vous que l'imprimante est définie sur le paramètre de sonnerie correspondant à la réception de télécopies.

## Vérifier les connexions physiques du télécopieur

 Connectez le câble téléphonique au port nommé 1-LINE derrière l'imprimante à la prise murale et connectez un câble téléphonique depuis le port nommé 2-EXT derrière l'imprimante au téléphone. Depuis votre numéro de téléphone, appelez le numéro de téléphone qui n'a pas pu recevoir les télécopies.

**Remarque :** si vous essayez de télécopier vers un numéro externe, assurez-vous d'inclure des numéros ou un code d'accès nécessaire avant de saisir tout numéro. Vous pourrez toujours ajouter une pause dans le numéro afin d'empêcher l'imprimante de numéroter trop rapidement. Pour ajouter une pause, appuyez sur \* de manière répétée jusqu'à ce qu'un tiret (-) apparaisse sur l'écran.

- Si vous ne pouvez pas effectuer d'appel sortant parce qu'il n'existe aucune tonalité de numérotation ou que la ligne est bruyante, essayez d'utiliser un câble téléphonique autre que celui connecté au port téléphonique 1-LINE ou déplacez l'imprimante vers un autre emplacement qui dispose d'une ligne téléphonique distincte (si possible) et vérifiez si des problèmes semblables existent.
- Si vous vous trouvez dans un environnement téléphonique numérique (FoIP, fax over VoIP), réduisez la vitesse de télécopie et désactivez l'option Error Code Modulation (ECM) du panneau de commande de l'imprimante. Le cas échéant, contactez votre opérateur téléphonique en cas de problèmes avec la ligne téléphonique ou pour en savoir davantage sur les capacités du réseau téléphonique.

## Déclaration de garantie limitée de l'imprimante HP

| Produit HP  | Durée de la garantie limitée   |  |
|---|--|--|
| Supports logiciels  | 90 jours   |  |
| Imprimante  | 1 an   |  |
| Cartouches d'encre  | Jusqu'à épuisement de l'encre HP ou jusqu'à expiration de la date de garantie<br>imprimée sur la cartouche (selon le cas qui se produira en premier). Cette<br>garantie ne couvre pas les produits utilisant de l'encre HP qui ont été<br>reconditionnés, mai utilisés ou altérés. |  |
| Têtes d'impression (ne s'applique qu'aux produits avec<br>des têtes d'impression pouvant être remplacées par le client) | 1 an   |  |
| Accessoires   | 1 an, sauf indication contraire  |  |

- A. Extension de garantie limitée
   1. Hewlett-Packard (HP) garantit au client utilisateur final que les produits HP décrits précédemment sont exempts de défauts de matériaux et malfaçons pendant la durée indiquée ci-dessus, à compter de la date d'achat par le client.
   2. Pour les logiciels, la garantie limitée HP est valable uniquement en cas d'impossibilité d'exécuter les instructions de programmation. HP ne garantit pas que le fonctionnement du logiciel ne connaîtra pas d'interruptions ni d'erreus:
   3. La garantie limitée HP ne couvre que les défauts qui apparaissent dans le cadre de l'utilisation normale du produit et ne couvre aucun autre problème, y comptis exex qui survinement du la conflication ;
   a. d'une maivaise maintenance ou d'une modification ;
   b. de logideis, de supports, de pleses ou de consomératement en fournis ou non pris en charge par HP ;

  - b. de logicieis, de supports, de pieces ou de consommanies non tournis ou non pris en charge par HP; c. du fonctionnement du produit hors de sez caractéristiques; ou d. d'une modification non autorisée ou d'une mauvaise utilisation. Pour les imprimantes HP; Nutilisation d'une caractivers d'un utre fournisseur ou d'une cardouche rechargée n'entraîne pas la résiliation de la garantie ni d'un contrat de support HP. Toutefois, si la panne ou les dégâts peuvent être attribués à futilisation d'une cardouche d'un autre fournisseur, d'une cardouche rechargée ou d'une cardouche périme. HP facturera les montants correspondant au lemps et au matériel nécessaires à la réparation de l'imprimante
  - 5
  - SI, pendanti la période de garantie applicable, HP est informé d'une défaillance concernant un produit couvert par la garantie HP, HP choisira de réparer ou de remplacer le produit défectueux. SI HP est dans l'incapacité de réparer ou de remplacer, selon le cas, un produit défectueux couvert par la garantie HP, HP devra, dans un délai raisonnable après avoir été informé du défaut, rembourser le prix d'achat du produit. 6.
  - 7. HP ne sera tenu à aucune obligation de réparation, de remplacement ou de rembursement tant que le client n'aura pas retourné le produit défectueux à HP.
  - Tout production emplacement peut être neuf ou comme neuf, pourvu que ses fonctionnalités soient au moins équivalentes à celles du produit remplacé.
  - rempiace. 9. Les produits HP peuvent contenir des pièces, des composants ou des matériels reconditionnés équivalents à des neufs en termes de performances. 10. La grantie limitée HP est valable dans tout pays dans lequel le produit HP couvert est distribué par HP. Des contrats apportant des services de garantie supplémentaires, tels que la réparation sur site, sont disponibles auprès des services de maintenance agréés par HP dans les pays dans lequel le produit est distribué par HP ou par un importateur agréé.
- R ins de Restrict rictions de garantie DANS LA MESURE OÙ LES LOIS LOCALES L'AUTORISENT, HP OU SES FOURNISSEURS TIERS NE FONT AUCUNE AUTRE GARANTIE OU
- CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, EN CE QUI CONCERNE LES PRODUITS D'UN INTERNATION AU DU CONCERNE LES RODUITS DE LES NOTIFICATION AU DU CONCERNE LES PRODUITS DE LES NOTIFICATION AU DU CONCERNE LES NOTIFICATION AU DU CONCERNE LES PRODUITS DE LES NOTIFICATION AU DU CONCERNE LES PRODUITS DE LES NOTIFICATION AU DU CONCERNE LES NOTIFICATION AU DU CONCER С
- Restrictions de responsabilité
- 4. Dans la mesure où les lois locales l'autorisent, les recours énoncés dans cette déclaration de garantie constituent les recours exclusifs du client.
  2. DANS LA MESURE OÙ LES LOIS LOCALES L'AUTORISENT, EXCEPTION FAITE DES OBLIGATIONS SPÉCIFIQUEMENT ÉNONCÉES DANS LA DATIS ENTITUDITE. DU LES CON LES CONTES LA DURISERI, EACET FOR TAILE DES OBLIGATIONS SECTEMBRENT ENORICES DATAS PRÉSENTE DURRONT ÉTRE TENDE GRANATE, HE OU SES FOURNISSEURS TIERS NE POURRONT ÉTRE TENDE POUR RESPONSABLES DE DOMINACES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU ACCIDENTELS, QU'ILS SOIENT BASES SUR UN CONTRAT, UN PRÉJUDICE OU TOUTE AUTRE THEORIE LÉGALE, DUE CES DOMINAGES SOIENT REPUTES POSSIBLES OU NON.

#### D. Lois locales

- 1. Cette déclaration de garantie donne au client des droits juridiques spécifiques. Le client peut également posséder d'autres droits selon les états des 2.
  - Ente declaration de garantie donne au client des ontos jonaques speciniques. Le client peut également posseuer d'autres doits seron nes étais des Etais-Unis, les provinces du Canada, et les autres pays ou régions du monde. Si cette déclaration de garantie est incompatible avec les lois locales, elle sera considérée comme étant modifiée pour être conforme à la loi locale. Selon ces lois locales, certaines renonciations et limitations de cette déclaration de garantie peuvent ne pas s'appliquer au client. Par exemple, certains états des Etats-Unis, ainsi que certains gouvernements hors des Etats-Unis (y compris certaines provinces du Canada), peuvent
- peuvent : a. exclure les renonciations et limitations de cette déclaration de garantie des droits statutaires d'un client (par exemple au Royaume-Uni) ; b. restreindre d'une autre manière la possibilité pour un fabricant d'imposer ces renonciations et limitations ; ou c. accorder au client des droits de garanties supplémentaires, spécifier la durée des garanties implicites que le fabricant ne peut nier, ou ne pas autoriser les limitations portant sur la durée des garanties implicites. EXCEPTÉ DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR I AL EGISLATION, LES TEMES DE LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE N'EXCLUENT, INE LIMITENT NI NE MODIFIENT LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DES PRODUITS HP ALIVITIES QUENT, EN ELIMITENT NI NE MODIFIENT LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DES PRODUITS HP ALIVITIES QUENT, EN ELIMITENT NI NE MODIFIENT LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DES PRODUITS HP ALIVITIES QUENTES MER AUTORISES AU LOUTES DE LICENTES DE LA PRÉSENTE DES DEL DES PRODUITS HP ALIVITIES QUENTES MER AUTORISES AU LOUTES DE LICENTES DE LA PRÉSENTE DES AUXIES AU AUXDITS CLIENTS, MAIS VIENNENT S'Y AJOUTER.

#### Garantie du fabricant HP

Vous trouverez, ci-après, les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant relative à votre matériel HP dans votre pays,

#### France

En vertu de votre contrat d'achat, il se peut que vous disposiez de droits légaux supplémentaires à l'encontre de votre vendeur. Ceux-ci ne sont aucunement affectés par la présente garantie du fabricant HP.

En particulier, si vous êtes un consommateur domicilié en France (départements et territoires d'outre-mer (DOM-TOM) inclus dans la limite des textes qui leur sont applicables), le vendeur reste tenu à votre égard des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.

Code de la consommation: "Art. L. 211-4. - Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance "Art. L. 211-4. - Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance Art. L 2 1 - 4. - Le veniceur est teni de inver un bien companie ad contrat el reporto des benados de controntine existant nos de la delivrance. I réport également des défauits de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. "Art. L 2 11-5. - Pour être conforme au contrat, le bien doit "Art. L 2 11-5. - Pour être conforme au contrat, le bien doit "1" Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celli-ci a présentur sous forme d'échantillon ou de modéle ;

qualities qualities qu'un acheteur peut égitimement attendence u égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son

• presenter les quaines quaires que les quierral peut eglimitent auteriter et eglin d'au declarations publiqués laites pair le venueur, pair le producteur du pai so représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage; 2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. \* Art. L.211-12. – L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. \*

Code civil: \* Code civil Article 1641 : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. \* \* Code civil Article 1648 : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du

L'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant relative à votre matériel HP est : Hewlett-Packard France SAS, 1 Avenue du Canada 91947 LES ULS

#### Belaiaue

En vertu de votre contrat d'achat, il se peut que vous disposiez de droits légaux supplémentaires à l'encontre de votre vendeur. Ceux-ci ne sont aucunement affectés par la présente garantie du fabricant HP.

L'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant relative à votre matériel HP est : Hewlett-Packard Belgium BVBA/SPRL, Hermeslaan 1A, B-1831 Belgique

#### Luxemboura:

Envertué votre contrat d'achat, il se peut que vous disposiez de droits légaux supplémentaires à l'encontre de votre vendeur. Ceux-ci ne sont aucunement affectés par la présente garantie du fabricant HP. En particulier, si vous êtes un consommateur la présente garantie fabricant HP ne fait pas obstacle à l'application de dispositions de la loi du 21 avril 2004 est de deux ans à compter de la délivrance du bien.

L'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant relative à votre matériel HP est : Hewlett-Packard Luxembourg SCA, Vegacenter 75, Parc d'Activités Capellen, L-8308 Capellen



## **Primeiros passos**

- 1. Siga as imagens do folheto de configuração para configurar a impressora.
- 2. Instale o software.

### Windows®

Acesse **www.hp.com/ePrint/DJ2640** e siga as instruções na tela. Se seu computador não estiver conectado à internet, insira o CD do software no computador. Se o CD não iniciar, navegue até **Computador**, clique duas vezes no ícone da unidade de CD/DVD com o logotipo HP e clique duas vezes em **setup.exe**. Siga as instruções na tela.

### Apple

**OS X:** O software HP mais recente está disponível em **www.hp.com/ePrint/DJ2640**. O software HP para Mac não está incluído no CD do software que acompanha a impressora.

## Mais informações

Ajuda eletrônica: Instale a Ajuda eletrônica selecionando-a no software recomendado durante a instalação do software. Saiba mais sobre recursos do equipamento, impressão, solução de problemas e suporte. Encontre notificações e informações ambientais e de regulamentação, incluindo a Notificação de Regulamentação da União Europeia e as declarações de conformidade, na seção Informações Técnicas.

- Windows<sup>®</sup> 8: Na tela Iniciar, clique com o botão direito em uma área vazia, clique em Todos os Apps na barra de aplicativos, depois clique no ícone com o nome da impressora e clique em Ajuda.
- Windows<sup>®</sup> 7, Windows Vista<sup>®</sup> e Windows<sup>®</sup> XP: Clique em Iniciar > Todos os Programas > HP > HP Deskjet 2640 series > Ajuda.
- OS X Lion, Mountain Lion: Clique em Ajuda > Central de Ajuda. Na janela do Visualizador de Ajuda, clique em Ajuda para todos os seus aplicativos e clique em HP Deskjet 2640 series.
- OS X v10.6: Clique em Ajuda > Ajuda Mac. Na janela do Visualizador de Ajuda, escolha HP Deskjet 2640 series no menu pop-up Ajuda do Mac.

Leiame: Contém informações de suporte da HP, requisitos de sistema operacional e atualizações recentes para a impressora.

- Windows: Insira o CD do software no seu computador e navegue até ReadMe.chm. Clique duas vezes em ReadMe.chm para abri-lo e selecione o arquivo Leiame em seu idioma.
- Mac: Abra a pasta Documentos localizada no nível superior do instalador do software. Clique duas vezes em Leiame e selecione o arquivo Leiame em seu idioma.

Na Web: Ajuda e informações adicionais: www.hp.com/go/support. Registro da impressora: www.register.hp.com. Declaração de Conformidade: www.hp.eu/certificates. Consumo de tinta: www.hp.com/go/inkusage.

**Observação:** A tinta dos cartuchos é utilizada no processo de impressão de inúmeras maneiras diferentes, e certa quantidade de tinta residual é deixada no cartucho após sua utilização.



Digitalize para saber mais sobre a impressora. www.hp.com/eu/m/DJIA2645

Taxas de dados padrão podem se aplicar. Pode não estar disponível em todos os idiomas.

## **Painel de Controle**



| 1 | Botão <b>Liga/Desliga</b> : Liga ou desliga a impressora.   |
|---|---|
| 2 | Botão <b>Início</b> : Faz você retornar à tela Início, em que é possível acessar o menu <b>Cópia, Fax</b> ou<br><b>Digitaliza</b> r, para fazer cópias, enviar um fax ou alterar as configurações de fax, ou digitalizar um<br>documento. |
| 3 | Botão <b>Para cima</b> : Use esse botão para navegar pelos menus e selecionar o número de cópias.   |
| 4 | Botão <b>Para baixo</b> : Use esse botão para navegar pelos menus e selecionar o número de cópias.  |
| 5 | Teclado numérico: Use o teclado para inserir números e texto.   |
| 6 | Botão <b>Voltar</b> : Retorna à tela anterior.  |
| 7 | Botão <b>Seleção</b> : A função desse botão muda de acordo com o que é exibido no visor da impressora.  |
| 8 | Botão <b>OK</b> : Confirma a seleção atual.   |
| 9 | Botão <b>Ajuda</b> : Mostra o conteúdo da ajuda, caso esteja disponível para a operação atual.  |

## Informações sobre segurança

Use o dispositivo apenas com o cabo e o adaptador de alimentação fornecidos pela HP.

# Solução Básica de Problemas

#### Se você não conseguir imprimir:

- Certifique-se de que as conexões dos cabos estejam firmes desconectando-as completamente e conectando-as novamente.
- 2. Verifique se a impressora está ligada. O botão Liga/Desliga acenderá na cor branca.

Confira o site das **Ferramentas de Diagnóstico da HP** em **www.hp.com/go/tools** para baixar gratuitamente utilitários (ferramentas) de diagnóstico que podem ser usados para corrigir problemas comuns da impressora.

## Windows

#### Verifique se a impressora está definida como seu dispositivo padrão de impressão:

- Windows 8: Aponte para ou toque no canto superior direito da tela para abrir a barra de Botões, clique no ícone Configurações, clique ou toque em Painel de Controle e clique ou toque em Exibir impressoras e dispositivos.
- Windows 7: No menu Iniciar do Windows, clique em Dispositivos e Impressoras.
- Windows Vista: Na barra de tarefas do Windows, clique em Iniciar, em Painel de Controle e em Impressoras.
- Windows XP: Na barra de tarefas do Windows, clique em Iniciar, em Painel de Controle e em Impressoras e Aparelhos de Fax.

Certifique-se de que a impressora tenha uma marca de seleção no círculo próximo a ela. Se sua impressora não estiver selecionada como a impressora padrão, clique com o botão direito no ícone correspondente a ela e selecione **Definir como Impressora Padrão** no menu.

### Se você está usando um cabo USB e ainda não foi possível imprimir ou se a instalação do software falhou:

- 1. Remova o CD da unidade de CD/DVD do computador e desconecte o cabo USB do computador.
- 2. Reinicie o computador.
- Insira o CD do software da impressora na unidade de CD/DVD do computador e siga as instruções na tela para instalar o software. Não conecte o cabo USB até ser instruído a isso.
- Quando a desinstalação for concluída, reinicie o computador.

### Declarações

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 e Windows 8 são marcas comerciais da Microsoft Corporation registradas nos Estados Unidos.

## Mac

#### Verifique a fila de impressão:

- 1. Em Preferências do Sistema, clique em Impressão e Digitalização (Impressão e Fax no OS X v10.6).
- 2. Clique em Abrir Fila de Impressão.
- **3.** Clique em um trabalho de impressão para selecioná-lo.
- **4.** Utilize os seguintes botões para gerenciar o trabalho de impressão:
  - **Excluir:** Cancela o trabalho de impressão selecionado.
  - **Continuar:** Retoma um trabalho de impressão pausado.
- Caso tenha feito alguma alteração, tente imprimir novamente.

#### **Reiniciar e redefinir:**

- 1. Reinicie o computador.
- 2. Redefina a impressora.
  - a. Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação.
  - **b.** Aguarde um minuto e reconecte o cabo de alimentação. Ligue a impressora.

### Se você ainda não consegue imprimir, redefina o sistema de impressão e desinstale o software:

#### Para redefinir o sistema de impressão:

- 1. Em Preferências do Sistema, clique em Impressão e Digitalização (Impressão e Fax no OS X v10.6).
- Mantenha pressionada a tecla Control e clique na lista à esquerda, depois selecione Redefinir sistema de impressão. Após redefinir o sistema de impressão, a lista de impressoras nas preferências de Impressão e Digitalização (Impressão & Fax no OS X v10.6) ficará vazia.
- 3. Adicione a impressora que você deseja usar.

### Para desinstalar o software:

- 1. Desconecte a impressora do computador.
- 2. Abra a pasta Aplicativos/Hewlett-Packard.
- 3. Clique duas vezes em **Desinstalador HP** e siga as instruções na tela.

# **Configurar fax**

É possível configurar o fax usando o assistente de software (recomendado) durante a instalação do software, ou após a instalação usando o Assistente de Configuração de Fax do software (Windows) ou as Configurações Básicas de Fax do Utilitário HP (OS X), ou prosseguir nas etapas abaixo.

- 1. Se seu país ou região estiver listado abaixo, visite www.hp.com/uk/faxconfig para obter informações de configuração. Caso contrário, siga as instruções deste manual.
  - Áustria •
- Finlândia Franca

Alemanha

 Irlanda Itália

Bélaica Dinamarca

- Noruega
- Portugal
- Reino Unido

Conecte a linha telefônica.

**Observação:** As impressoras HP foram projetadas especificamente para uso com serviços convencionais de telefone analógico. Se você estiver em um ambiente de telefone digital (como DSL/ADSL, PBX, ISDN ou FoIP), ao configurar a impressora para trabalhar com faxes, será necessário usar filtros digital para analógico ou conversores. Entre em contato com sua companhia telefônica para determinar as melhores opções de configuração para você.

## Se a linha telefônica é usada somente para fax

- **a.** Conecte uma ponta do cabo de telefone à tomada telefônica na parede.
- **b.** Conecte a outra extremidade à porta identificada como 1-LINE, na parte traseira da impressora.

Observação: Se você for assinante de um serviço DSL/ADSL, conecte um filtro DSL/ADSL entre a porta 1-LINE e a tomada telefônica na parede.



- Tomada telefônica na parede 1
  - Porta de fax (1-LINE)
- 2 Observação: Não insira na porta identificada como 2-EXT.
- Filtro DSL/ADSL (fornecido pela companhia telefônica 3 ou prestadora de serviços de telefonia)

## Se dispositivos adicionais estiverem conectados à linha telefônica

Se você deseja conectar outros dispositivos, conecte-os conforme mostrado no diagrama abaixo:



|    | 5   |
|----|---|
| 1  | Tomada telefônica na parede               |
| 2  | Divisor paralelo                          |
| 3  | Modem DSL/ADSL                            |
| 4  | Secretária eletrônica do telefone         |
| 5  | Telefone                                  |
| 6  | Tomada de ISDN na parede                  |
| 7  | Adaptador de terminal ou<br>roteador ISDN |
| 8  | Modem de banda larga                      |
| 9  | Filtro DSL/ADSL                           |
| 10 | Adaptador de telefone analógico           |
|    |   |

- \* TAM: Secretária eletrônica do telefone
- \*\* FoIP: Fax over Internet Protocol
- 3. Teste a configuração de fax. O teste de fax verifica o hardware, o tipo de cabo telefônico e o status da conexão, também busca o tom de discagem e uma linha telefônica ativa. Para executar o teste:
  - a. Na tela Início do visor da impressora, pressione Para cima e Para baixo para selecionar Fax, e então pressione OK.
  - b. Selecione Configurações, Configurações Avançadas, Assistente de Configuração de Fax e depois siga as instruções na tela.

- Holanda
- Suécia
- Suíca
- Espanha

## Usar o fax

## Enviar um fax padrão

- 1. Carregue o original com o lado impresso voltado para cima no Alimentador Automático de Documentos (ADF) ou voltado para baixo no canto frontal direito do vidro do scanner.
- 2. Na tela Início do visor da impressora, pressione Para cima e Para baixo para selecionar Fax, e então pressione OK.
- 3. Selecione Fax Preto ou Fax Colorido.
- 4. Insira o número do fax usando o teclado numérico e pressione OK.

Dica: Para adicionar uma pausa no número do fax, pressione \* várias vezes até que um traço (-) seja exibido no visor.

Se o destinatário relatar problemas na qualidade do fax que você enviou, tente alterar a resolução ou o contraste do fax.

## Enviar fax usando uma extensão telefônica

- 1. Coloque o original com o lado impresso voltado para cima no ADF ou voltado para baixo no canto frontal direito do vidro do scanner.
- 2. Na tela Início do visor da impressora, pressione Para cima e Para baixo para selecionar Fax, e então pressione OK.
- 3. Disque o número usando o teclado numérico na extensão telefônica.

**4.** Se o destinatário atender ao telefone, você poderá conversar antes de enviar o fax.

**Observação:** Se o aparelho de fax atender à chamada, você ouvirá o tom do fax do aparelho receptor.

5. Quando estiver pronto para enviar o fax, pressione OK, selecione Enviar Novo Fax e Iniciar Fax Preto ou Iniciar Fax Colorido.

Se você estiver no telefone com o destinatário, peça a ele para iniciar o recebimento do fax quando ouvir os tons de fax do aparelho. Quando a impressora começar a receber o fax, você poderá desligar o telefone ou permanecer na linha. Você pode não ouvir os tons de fax durante a transmissão.

Para mais informações sobre outras maneiras de enviar faxes, como programar para que o fax seja enviado depois ou como enviar faxes pelo computador, veja a Ajuda eletrônica.

## Receber um fax automaticamente

Por padrão, a impressora atende às chamadas e recebe faxes automaticamente.

Para receber faxes manualmente, desative o Atendimento Automático no painel de controle da impressora.

A impressora atenderá às chamadas após o número de toques especificado na configuração **Toques para Atender**.

**Observação:** Se determinada secretária eletrônica estiver conectada à impressora, a configuração **Toques para Atender** da impressora deverá ser definida com um número maior do que o da secretária eletrônica.

- 1. Verifique se a impressora está ligada e se há papel carregado.
- 2. Na tela Início do visor da impressora, pressione Para cima e Para baixo para selecionar Fax, e então pressione OK.
- 3. Selecione Configurações, depois selecione Atendimento Automático, depois selecione Ativar.

**Observação:** Se você assina algum serviço de correio de voz na mesma linha telefônica que você usará o fax, não será possível receber faxes automaticamente. Você deverá atender pessoalmente às chamadas de fax recebidas. (Se você deseja receber faxes automaticamente, entre em contato com a empresa telefônica para assinar um serviço de toque diferenciado ou adquirir uma linha telefônica separada para envio e recebimento de fax.)

**Dica:** A impressora consegue armazenar faxes recebidos em sua memória interna. Para reimprimir esses faxes, consulte "Reimprimir os faxes recebidos armazenados na memória" na próxima página.

**Observação:** Não use o teclado numérico do painel de controle da impressora ao enviar o fax se estiver usando este método.

## Usar o fax (continuação)

## Receber um fax manualmente

Se você estiver no telefone com outra pessoa, será possível receber faxes manualmente sem desligar o telefone.

- 1. Verifique se a impressora está ligada e se há papel carregado.
- 2. Remova todos os originais do ADF.

**Observação:** Defina **Toques para Atender** com um número mais alto para que você tenha tempo de atender à chamada recebida antes da impressora. Ou desative o **Atendimento Automático** para que a impressora não atenda automaticamente as chamadas recebidas.

- 3. Peça ao remetente para iniciar o envio do fax.
- 4. Ao ouvir os tons de fax, na tela Início do painel de controle da impressora, pressione Para cima e Para baixo para selecionar Fax, pressione OK e selecione Receber Fax Manualmente.

**Observação:** Quando a impressora começar a receber o fax, você poderá desligar o telefone ou permanecer na linha. Você pode não ouvir os tons de fax durante a transmissão.

## Imprimir novamente os faxes recebidos a partir da memória

Os faxes recebidos, que estiverem com erros e não forem impressos, serão armazenados na memória.

**Observação:** A quantidade de faxes que pode ser armazenada na memória é limitada. Dependendo do tamanho dos faxes na memória, você poderá reimprimir até oito dos faxes mais recentes, caso eles ainda estejam na memória.

Observação: Todos os faxes armazenados na memória poderão ser excluídos quando a impressora for desligada.

- 1. Verifique se há papel na impressora.
- 2. Na tela Início do visor da impressora, pressione Para cima e Para baixo para selecionar Fax, e então pressione OK.
- 3. Selecione Configurações e selecione Reimprimir Faxes.

Os faxes são exibidos na ordem inversa daquela em que foram recebidos, começando por aqueles recebidos por último.

- 4. Selecione o fax que deseja imprimir e selecione Imprimir.
- 5. Para interromper a impressão, selecione Cancelar.

## Imprimir um relatório ou log

Os relatórios de fax fornecem informações úteis do sistema sobre a impressora.

- Na tela Início do visor da impressora, pressione Para cima e Para baixo para selecionar Fax, e então pressione OK.
- 2. Selecione Configurações, Configurações Avançadas e Relatórios de Fax.
- 3. Selecione o relatório de fax que deseja imprimir ou Log de Fax e pressione OK.

**Observação:** Se você precisar de confirmação impressa dos faxes recebidos com sucesso, selecione **Confirmação de Fax**, depois selecione a opção desejada.

## Solucionar problemas de fax

Se você ainda tiver problemas ao utilizar o fax após a conclusão bem-sucedida do teste de fax, siga as etapas abaixo:

## Não é possível enviar, mas é possível receber faxes

- 1. Faça uma cópia ou digitalização para ter certeza de que a impressora está funcionando corretamente.
- 2. Verifique as conexões físicas de fax.
- Verifique se outros dispositivos de fax conseguem fazer o envio para o mesmo número de telefone.
   O dispositivo de fax destinatário pode ter bloqueado seu número de telefone ou pode estar tendo problemas técnicos.
- 4. Se o problema persistir, imprima o relatório de teste do fax e o log de fax (e se disponível, o relatório do ID do Chamador e o relatório de Faxes Indesejados), depois entre em contato com a HP para obter mais ajuda.

## Não é possível receber, mas é possível enviar faxes

- **1.** Verifique as configurações de fax da impressora.
- 2. Verifique as conexões físicas de fax.
- 3. Verifique se outros dispositivos conectados à mesma linha telefônica estão recebendo faxes. A linha telefônica pode estar com falha ou o dispositivo de fax remetente pode estar com problemas de envio de fax. Também é possível verificar se o número de telefone do remetente está bloqueado.
- 4. Verifique o problema com o remetente. Se o problema persistir, imprima o relatório de teste do fax e o log de fax (e se disponível, o relatório do ID do Chamador e o relatório de Faxes Indesejados), depois entre em contato com a HP para obter mais ajuda.

### Não é possível enviar nem receber faxes

- 1. Faça uma cópia ou digitalização para ter certeza de que a impressora está funcionando corretamente.
- 2. Verifique as conexões físicas de fax.
- **3.** Verifique as configurações de fax da impressora.
- Verifique se outros dispositivos conectados à essa linha telefônica estão enviando ou recebendo faxes. Pode haver algum problema com a linha telefônica.
- Redefina a impressora desligando-a e, se possível, desligando a chave principal da fonte de alimentação. Aguarde alguns segundos antes de reativar a alimentação. Tente enviar ou receber algum fax na impressora.
- 6. Se o problema persistir, imprima o relatório de teste do fax e o log de fax (e se disponível, o relatório do ID do Chamador e o relatório de Faxes Indesejados), depois entre em contato com a HP para obter mais ajuda.

**Observação:** Se você assina algum serviço de correio de voz na mesma linha telefônica usada para o fax, você terá que receber os faxes manualmente.

### Verifique as configurações de fax da impressora

- O recurso de Atendimento Automático é ativado para que a impressora receba os faxes automaticamente.
- Se você assinou um serviço de correio de voz da companhia telefônica ou prestadora de serviços, certifique-se de que Toques para Atender na impressora esteja com um número maior do que o da secretária eletrônica do telefone.
   A impressora monitorará a linha e decidirá se determinada chamada recebida é uma chamada telefônica comum ou uma chamada de fax. Caso seja uma chamada de fax, a impressora iniciará a conexão de fax automaticamente. Caso contrário, será necessário receber o fax manualmente selecionando Fax no visor da impressora.
- Se estiverem atribuídos múltiplos números de telefone à mesma linha telefônica física, e se a linha for compartilhada por diversos dispositivos, certifique-se de que a impressora definida com a configuração de toque diferenciado correta para receber faxes.

### Verificar as conexões físicas de fax

 Conecte o cabo telefônico da porta 1-LINE na traseira da impressora à tomada telefônica e conecte o cabo telefônico da porta 2-EXT na traseira da impressora em uma extensão telefônica. Na extensão telefônica, ligue para o número que não pôde receber os faxes.

**Observação:** Se você estava tentando enviar faxes para um número externo, certifique-se de incluir os números ou códigos de acesso requeridos antes de inserir o número. Também pode ser necessário adicionar uma pausa no número, para evitar que a impressora disque muito rápido; para adicionar uma pausa, pressione \* várias vezes até que um traço (-) seja exibido no visor.

- Se não for possível fazer nenhuma chamada externa porque nenhum tom de discagem é detectado ou há ruídos na linha, tente usar outro cabo telefônico no lugar daquele conectado à porta telefônica 1-LINE ou coloque a impressora em outro local que tenha uma linha telefônica separada (se possível) e veja se ocorrem problemas similares.
- Se você estiver em um ambiente telefônico digital (como o FoIP, fax over VoIP) reduza a velocidade do fax e desligue o Modulação de Código de Erro (ECM) no painel de controle da impressora. Caso seja necessário, entre em contato com a companhia telefônica para descobrir se há problemas com a linha telefônica ou para saber mais sobre os recursos da rede telefônica.

## Declaração de garantia limitada da impressora HP

| Produto HP   | Duração da garantia limitada  |
|--|---|
| Mídia de software  | 90 dias   |
| Impressora   | 1 ano   |
| Cartuchos de impressão ou de tinta   | Até que a tinta HP acabe ou até a data do "fim da garantia" impressa<br>no cartucho, o que ocorrer primeiro. Esta garantia não cobre<br>produtos de tinta HP que tenham sido reabastecidos, refabricados,<br>recondicionados, adulterados ou utilizados de forma incorreta. |
| Cabeças de impressão (aplicável somente aos produtos<br>com cabeças de impressão substituíveis pelo cliente) | 1 ano   |
| Acessórios   | 1 ano, a não ser que haja outra indicação   |

A. Extensão da garantia limitada

- 1. A Hewlett-Packard (HP) garante ao cliente final que os produtos HP especificados acima estarão livres de defeitos de materiais e fabricação pelo período mencionado acima, que se inicia na data da compra pelo cliente. 2. No caso de produtos de software, a garantia limitada HP cobre apenas falhas de execução de instruções de programação. A
- HP não garante que a operação de qualquer produto será ininterrupta ou livre de erros.
- 3. A garantía limitada HP cobre somente os defeitos surgidos como resultado de uso normal do produto, e não cobre outros problemas, incluindo os que surgirem como resultado de:
  - a. Manutenção ou modificação inadeguada;
  - b. Software, mídia, peças ou suprimentos não fornecidos ou aceitos pela HP;
  - Operação fora das especificações do produto; C.
  - d. Modificação não autorizada ou uso indevido.
- 4. Para produtos de impressoras HP, o uso de um cartucho não HP ou de um cartucho recondicionado não afeta a garantia ao cliente nem qualquer contrato de suporte HP com o cliente. No entanto, se uma falha ou um dano da impressora puderem ser atribuídos ao uso de um cartucho não HP ou recondicionado ou a um cartucho de tinta expirado, a HP cobrará suas taxas padrão referentes a tempo e materiais para fazer a manutenção na impressora quanto à falha ou ao dano em questão
- 5. Se a HP for informada, durante o período de garantia aplicável, sobre um defeito em qualquer produto coberto pela garantia HP, poderá optar por substituir ou consertar o produto.
- 6. Se a HP não puder consertar ou substituir o produto defeituoso coberto pela garantia HP, como for aplicável, ela irá, dentro de um período de tempo razoável após a notificação do defeito, ressarcir o valor pago pelo produto.
- 7. A HP não tem obrigação de consertar, substituir ou ressarcir o valor pago até o cliente retornar o produto defeituoso à HP. 8. Qualquer produto de reposição pode ser novo ou em estado de novo, desde que a sua funcionalidade seja ao menos igual àquela do produto que está sendo substituído.
- 9. Os produtos HP podem conter peças manufaturadas, componentes ou materiais equivalentes a novos no desempenho.
- 10. A Declaração de garantia limitada da HP é válida em qualquer país onde o produto coberto HP for distribuído pela HP. Contratos para serviços de garantia adicionais, como serviços nas instalações do cliente, podem estar disponíveis em
- qualquer representante de serviços HP em países onde o produto é distribuído pela HP ou por importador autorizado. B. Limitações da garantia
- - DÉNTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, NEM A HP NEM OS SEUS FORNECEDORES FAZEM QUALQUER OUTRA GARANTIA OU CONDICÃO DE QUALQUER NATUREZA. EXPRESSA OU IMPLÍCITA. GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIÁBILIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO PARTICUI ÁR
- C. Limitações de responsabilidade
  - 1. Para a extensão permitida pela lei local, as soluções fornecidas nesta Declaração de Garantia são as únicas e exclusivas do cliente.
  - CIIENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, EXCETO PELAS OBRIGAÇÕES ESPECIFICAMENTE MENCIONADAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EM HIPÓTESE ALGUMA A HP OU OS SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, SEJAM ELES BASEADOS EM CONTRATO, AÇÃO DE PERDAS E DANOS OU QUALQUER OUTRO RECURSO JURÍDICO, MESMO QUE A HP TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

#### D. Lei local

- 1. Esta Declaração de Garantia fornece ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode também ter outros direitos que podem variar de estado para estado nos Estados Unidos, de província para província no Canadá e de país para país em outros lugares no mundo.
- 2. Na medida em que esta declaração de garantia for inconsistente com as leis locais, deve ser considerada emendada para se tornar consistente com tais leis. Sob elas, certas limitações desta declaração e isenções de responsabilidade podem não ser aplicáveis ao cliente. Por exemplo, alguns estados dos Estados Unidos, assim como alguns governos fora dos EUA (incluindo províncias canadenses), poderão:
  - a. Impedir que isenções de responsabilidades e limitações nesta Declaração de garantia limitem os direitos legais de um consumidor (por exemplo, Reino Unido);
  - b. Ou restringir a capacidade de um fabricante para impor tais renúncias ou limitações; ou
  - c. Conceder ao cliente direitos de garantia adicionais, especificar a duração de garantias implícitas das quais fabricantes não
- podem se isentar ou permitir limitações na duração de garantias implicitas. 3. OS TERMOS DESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EXCETO PARA OS LIMITES LEGALMENTE PERMITIDOS, NÃO EXCLUEM, RESTRIGEM OU SE MODIFICAM, E SÃO UM ACRÉSCIMO AOS DIREITOS LEGAIS APLICÁVEIS À VENDA DE PRODUTOS HP A TAIS CLIENTES.

#### Informações relativas à Garantia Limitada da HP

Anexa à presente declaração encontra-se uma lista das empresas HP de entre as quais consta o nome e morada da empresa responsável pela prestação da Garantia Limitada HP (garantia do fabricante) no seu país.

Portugal: Hewlett-Packard Portugal, Lda., Edificio D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, 2780-730 Paco de Arcos, P-Oeiras

Além da referida garantia do fabricante prestada pela HP, poderá também beneficiar, nos termos da legislação local em vigor, de outros direitos legais relativos à garantia, ao abrigo do respectivo Contrato de Compra e Venda.

A presente garantia não representará quaisquer custos adicionais para o consumidor. A presente garantia limitada não afeta os direitos dos consumidores constantes de leis locais imperativas, como seja o Decreto-Lei 67/2003, de 8 de Abril, com a redação que Ihe foi dada pelo Decreto-Lei 84/2008, de 21 de Maio.



## Έναρξη χρήσης

- 1. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην αφίσα εγκατάστασης για να εγκαταστήσετε τον εκτυπωτή σας.
- 2. Εγκαταστήστε το λογισμικό.

#### Windows<sup>®</sup>

Μεταβείτε στη διεύθυνση **www.hp.com/ePrint/DJ2640** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Εάν ο υπολογιστής δεν είναι συνδεδεμένος στο Internet, τοποθετήστε το CD λογισμικού στον υπολογιστή. Εάν δεν γίνει εκκίνηση του CD, επιλέξτε **Υπολογιστής**, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο της μονάδας CD/DVD με το λογότυπο της HP, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο **setup.exe** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

#### Apple

**OS X:** Το πιο πρόσφατο λογισμικό ΗΡ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση **www.hp.com/ePrint/DJ2640**. Το λογισμικό ΗΡ για Mac δεν περιλαμβάνεται στο CD λογισμικού που συνοδεύει τον υπολογιστή.

## Περισσότερες πληροφορίες

Ηλεκτρονική Βοήθεια: Εγκαταστήστε την ηλεκτρονική Βοήθεια επιλέγοντάς την στο συνιστώμενο λογισμικό κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης του λογισμικού. Μάθετε για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, την εκτύπωση, την αντιμετώπιση προβλημάτων και την υποστήριξη. Βρείτε σημειώσεις, περιβαλλοντικές και κανονιστικές πληροφορίες, όπως η Σημείωση κανονισμών για την Ευρωπαϊκή Ένωση και δηλώσεις συμμόρφωσης, στην ενότητα "Τεχνικές πληροφορίες".

- Windows<sup>®</sup> 8: Στην οθόνη Έναρξη, κάντε δεξί κλικ σε μια κενή περιοχή της οθόνης, επιλέξτε Όλες οι εφαρμογές στη γραμμή εφαρμογών, κάντε κλικ στο εικονίδιο με το όνομα του εκτυπωτή και, στη συνέχεια, επιλέξτε Βοήθεια.
- Windows<sup>®</sup> 7, Windows Vista<sup>®</sup> και Windows<sup>®</sup> XP: Επιλέξτε Έναρξη > Όλα τα προγράμματα > HP > HP Deskjet 2640 series > Βοήθεια.
- OS X Lion, Mountain Lion: Επιλέξτε Help (Βοήθεια) > Help Center (Κέντρο βοήθειας). Στο παράθυρο "Help Viewer" (Πρόγραμμα προβολής βοήθειας), επιλέξτε Help for all your apps (Βοήθεια για όλες τις εφαρμογές) και, στη συνέχεια, επιλέξτε HP Deskjet 2640 series.
- OS X v10.6: Επιλέξτε Help (Βοήθεια) > Mac Help (Βοήθεια για Mac). Στο παράθυρο "Help Viewer" (Πρόγραμμα προβολής βοήθειας), επιλέξτε HP Deskjet 2640 series από το αναδυόμενο μενού "Mac Help" (Βοήθεια για Mac).

Apχείο Readme: Περιέχει πληροφορίες για την υποστήριξη ΗΡ, τις απαιτήσεις λειτουργικού συστήματος και πρόσφατες ενημερώσεις για τον εκτυπωτή.

- Windows: Τοποθετήστε το CD λογισμικού στον υπολογιστή και, στη συνέχεια, μεταβείτε στο αρχείο ReadMe.chm.
   Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο ReadMe.chm για να το ανοίξετε και επιλέξτε το αρχείο ReadMe στη γλώσσα σας.
- Mac: Ανοίξτε το φάκελο Documents (Έγγραφα) που βρίσκεται στο ανώτερο επίπεδο του προγράμματος εγκατάστασης λογισμικού. Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο ReadMe και επιλέξτε το αρχείο ReadMe στη γλώσσα σας.

Στο web: Πρόσθετη βοήθεια και πληροφορίες: www.hp.com/go/support. Δήλωση εκτυπωτή: www.register.hp.com. Δήλωση συμμόρφωσης: www.hp.eu/certificates. Χρήση μελάνης: www.hp.com/go/inkusage.

**Σημείωση:** Κατά τη διαδικασία εκτύπωσης χρησιμοποιείται μελάνη με πολλούς και διαφορετικούς τρόπους. Μετά την εξάντληση της μελάνης, στα δοχεία παραμένουν κάποια υπολείμματα μελάνης.



Σαρώστε για πληροφορίες σχετικά με τον εκτυπωτή σας. www.hp.com/eu/m/DJIA2645 Ενδέχεται να ισχύουν τυπικές χρεώσεις δεδομένων. Ενδέχεται να μην διατίθεται σε όλες τις γλώσσες.

# Πίνακας ελέγχου



| 1 | Κουμπί <b>Λειτουργία</b> : Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον εκτυπωτή.  |
|---|---|
| 2 | Κουμπί <b>Αρχική οθόνη</b> : Σας επιστρέφει στην αρχική οθόνη, από όπου μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση<br>στο μενού <b>Αντιγραφή, Φαξ ή Σάρωση</b> για να δημιουργήσετε ένα αντίγραφο, να στείλετε φαξ ή να<br>αλλάξετε τις ρυθμίσεις του φαξ ή να σαρώσετε ένα έγγραφο. |
| 3 | Κουμπί <b>Πάνω</b> : Χρησιμοποιήστε το για περιήγηση στα μενού και για επιλογή αριθμού αντιγράφων.  |
| 4 | Κουμπί <b>Κάτω</b> : Χρησιμοποιήστε το για περιήγηση στα μενού και για επιλογή αριθμού αντιγράφων.  |
| 5 | Πληκτρολόγιο: Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο για την εισαγωγή αριθμών και κειμένου.   |
| 6 | Κουμπί <b>Πίσω</b> : Επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη.   |
| 7 | Κουμπί <b>Επιλογή</b> : Η λειτουργία του κουμπιού αλλάζει ανάλογα με τις επιλογές που εμφανίζονται στην<br>οθόνη του εκτυπωτή.  |
| 8 | Κουμπί <b>ΟΚ</b> : Επιβεβαιώνει την τρέχουσα επιλογή.   |
| 9 | Κουμπί <b>Βοήθεια</b> : Εμφανίζει βοηθητικό περιεχόμενο, εάν διατίθεται, για την τρέχουσα λειτουργία.   |
|   |   |

## Πληροφορίες για την ασφάλεια

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με το καλώδιο τροφοδοσίας και το τροφοδοτικό που παρέχεται από την ΗΡ.

# Αντιμετώπιση βασικών προβλημάτων

### Εάν δεν μπορείτε να εκτυπώσετε:

- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι σωστά συνδεδεμένα αποσυνδέοντάς τα και συνδέοντάς τα ξανά.
- 2. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος. Το κουμπί Λειτουργία θα ανάβει λευκό.

Επισκεφτείτε την τοποθεσία web **HP Diagnostic Tools** στη διεύθυνση **www.hp.com/go/tools** για να λάβετε δωρεάν βοηθητικά προγράμματα διαγνωστικού ελέγχου (εργαλεία) που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε προκειμένου να επιλύσετε συνηθισμένα προβλήματα του εκτυπωτή.

## Windows

#### Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής έχει οριστεί ως η προεπιλεγμένη συσκευή εκτύπωσης:

- Windows 8: Τοποθετήστε το δείκτη ή πατήστε στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης για να ανοίξετε τη γραμμή των συμβόλων, κάντε κλικ στο εικονίδιο Ρυθμίσεις, επιλέξτε Πίνακας Ελέγχου και, στη συνέχεια, επιλέξτε Προβολή συσκευών και εκτυπωτών.
- Windows 7: Στο μενού Έναρξη των Windows, επιλέξτε Συσκευές και εκτυπωτές.
- Windows Vista: Στη γραμμή εργασιών των Windows, επιλέξτε Έναρξη, Πίνακας Ελέγχου και έπειτα Εκτυπωτής.
- Windows XP: Στη γραμμή εργασιών των Windows, επιλέξτε Έναρξη, Πίνακας Ελέγχου και, στη συνέχεια, Εκτυπωτές και Φαξ.

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ένα σημάδι επιλογής στον κύκλο δίπλα στον εκτυπωτή σας. Εάν ο εκτυπωτής δεν είναι ο προεπιλεγμένος, κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή και επιλέξτε Ορισμός εκτυπωτή ως προεπιλεγμένου από το μενού.

#### Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο USB και εξακολουθείτε να μην μπορείτε να εκτυπώσετε ή εάν η εγκατάσταση του λογισμικού δεν είναι επιτυχής:

- Αφαιρέστε το CD από τη μονάδα CD/DVD και αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον υπολογιστή.
- 2. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
- 3. Τοποθετήστε το CD λογισμικού του εκτυπωτή στη μονάδα CD/DVD και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή. Μην συνδέσετε το καλώδιο USB μέχρι να σας ζητηθεί.
- Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, επανεκκινήστε τον υπολογιστή.

## Εμπορικές ονομασίες

Οι ονομασίες Windows XP, Windows Vista, Windows 7 και Windows 8 είναι σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις ΗΠΑ.

## Mac

### Ελέγξτε την ουρά εκτύπωσης:

- Στην καρτέλα System Preferences (Προτιμήσεις συστήματος), επιλέξτε Print & Scan (Εκτύπωση & σάρωση) [Print & Fax (Εκτύπωση & φαξ) στο OS X v10.6].
- 2. Επιλέξτε Open Print Queue (Άνοιγμα ουράς εκτύπωσης).
- Κάντε κλικ σε μια εργασία εκτύπωσης για να την επιλέξετε.
- Χρησιμοποιήστε τα παρακάτω κουμπιά για να διαχειριστείτε την εργασία εκτύπωσης:
  - Delete (Διαγραφή): Ακύρωση της επιλεγμένης εργασίας εκτύπωσης.
  - Resume (Συνέχιση): Συνέχιση της εργασίας εκτύπωσης που είχε διακοπεί προσωρινά.
- 5. Εάν κάνατε αλλαγές, δοκιμάστε να εκτυπώσετε ξανά.

### Κάντε επανεκκίνηση και επαναφορά:

- Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
- 2. Πραγματοποιήστε επαναφορά του εκτυπωτή.
  - α. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
  - β. Περιμένετε λίγο, επανασυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.

#### Εάν εξακολουθείτε να μην μπορείτε να εκτυπώσετε, επαναφέρετε το σύστημα εκτύπωσης και καταργήστε την εγκατάσταση του λογισμικού:

## Για να επαναφέρετε το σύστημα εκτύπωσης:

- Στην καρτέλα System Preferences (Προτιμήσεις συστήματος), επιλέξτε Print & Scan (Εκτύπωση & σάρωση) [Print & Fax (Εκτύπωση & φαξ) στο OS X v10.6].
- 2. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο Control (Έλεγχος) ενώ ταυτόχρονα κάνετε κλικ στην λίστα στα αριστερά και έπειτα επιλέξτε Reset printing system (Επαναφορά συστήματος εκτύπωσης). Μετά την επαναφορά του συστήματος εκτύπωσης, η λίστα των εκτυπωτών στις προτιμήσεις Print & Scan (Εκτύπωση & Σάρωση) [Print & Fax (Εκτύπωση & φαξ) στο OS X v10.6] είναι κενή.
- 3. Προσθέστε τον εκτυπωτή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

## Για να καταργήσετε την εγκατάσταση του λογισμικού:

- 1. Αποσυνδέστε τον εκτυπωτή από τον υπολογιστή σας.
- 2. Ανοίξτε το φάκελο Applications/Hewlett-Packard.
- Κάντε διπλό κλικ στο HP Uninstaller (Πρόγραμμα κατάργησης εγκατάστασης HP) και έπειτα ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

# Ρύθμιση φαξ

Μπορείτε να ρυθμίσετε το φαξ χρησιμοποιώντας τον οδηγό λογισμικού (συνιστάται) κατά την εγκατάσταση του λογισμικού ή μετά από αυτή, χρησιμοποιώντας τον Οδηγό ρύθμισης φαξ από το λογισμικό (Windows) ή τις Βασικές ρυθμίσεις φαξ από το HP Utility (OS X) ή εκτελέστε τα παρακάτω βήματα.

- 1. Εάν η χώρα/περιοχή σας περιλαμβάνεται στην παρακάτω λίστα, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.hp.com/uk/faxconfig για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση. Διαφορετικά, ακολουθήστε τις οδηγίες που υπάρχουν σε αυτόν τον οδηγό.
  - Αυστρία
- Φινλανδία
- Ιρλανδία
- Ολλανδία Σουηδία

- Βέλνιο Δανία
- Γαλλία Γερμανία
- Νορβηγία
- Ισπανία
- Ηνωμένο Βασίλειο

Συνδέστε τη γραμμή τηλεφώνου.

Σημείωση: Οι εκτυπωτές ΗΡ είναι σχεδιασμένοι ειδικά για χρήση με τις παραδοσιακές αναλογικές τηλεφωνικές υπηρεσίες. Εάν βρίσκεστε σε περιβάλλον ψηφιακής τηλεφωνίας (π.χ. DSL/ADSL, PBX, ISDN ή FoIP), μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε φίλτρα ή μετατροπείς ψηφιακού σήματος σε αναλογικό κατά τη ρύθμιση του εκτυπωτή για τη λειτουργία φαξ. Για να προσδιορίσετε ποιες επιλογές ρύθμισης είναι καλύτερες για εσάς, επικοινωνήστε με την εταιρεία τηλεφωνίας.

### Εάν η γραμμή τηλεφώνου χρησιμοποιείται μόνο για φαξ

- α. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου τηλεφώνου στην επιτοίχια πρίζα τηλεφώνου.
- β. Συνδέστε το άλλο άκρο στη θύρα με την ένδειξη 1-LINE, στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.

Σημείωση: Εάν είστε συνδρομητής σε υπηρεσία DSL/ADSL, συνδέστε ένα φίλτρο DSL/ADSL μεταξύ της θύρας με την ένδειξη 1-LINE και της επιτοίχιας πρίζας τηλεφώνου.



- Επιτοίχια πρίζα τηλεφώνου
  - Θύρα φαξ (1-LINE)
- 2 Σημείωση: Μην συνδέσετε το καλώδιο στη θύρα με την ένδειξη 2-ΕΧΤ.
  - Φίλτρο DSL/ADSL (παρέχεται από την εταιρεία τηλεφωνίας ή τον παροχέα υπηρεσιών)

τηλεφωνικού σήματος

### Εάν στη γραμμή τηλεφώνου έχετε συνδέσει και άλλες συσκευές

Εάν έχετε να συνδέσετε περισσότερες συσκευές, συνδέστε τις σύμφωνα με το παρακάτω διάγραμμα:

3



- \* ΤΑΜ: Συσκευή τηλεφωνητή
- \*\* FoIP: Πρωτόκολλο FoIP (Fax over Internet)
- Ελέγξτε τη ρύθμιση του φαξ. Ο έλεγχος φαξ ελέγχει το υλικό, τον τύπο του καλωδίου τηλεφώνου και την κατάσταση της σύνδεσης, καθώς και αν υπάρχει τόνος κλήσης και ενεργή γραμμή τηλεφώνου. Για να εκτελέσετε τον έλεγχο:
  - α. Στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή, πατήστε τα κουμπιά Πάνω και Κάτω για να επιλέξετε Φαξ και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.
  - β. Επιλέξτε Ρυθμίσεις, επιλέξτε Ρυθμίσεις για προχωρημένους, επιλέξτε Οδηγός ρύθμισης φαξ και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

- Ιταλία
- Πορτοναλία
- Ελβετία

# <mark>Χρήση φαξ</mark>

## Αποστολή τυπικού φαξ

- Τοποθετήστε το πρωτότυπο με την εκτυπωμένη πλευρά προς τα πάνω στον αυτόματο τροφοδότη εγγράφων ή με την εκτυπωμένη πλευρά προς τα κάτω στη δεξιά μπροστινή γωνία της γυάλινης επιφάνειας του σαρωτή.
- Στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή, πατήστε τα κουμπιά Πάνω και Κάτω για να επιλέξετε Φαξ και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.
- 3. Επιλέξτε Ασπρόμ. φαξ ή Έγχρωμο φαξ.
- 4. Εισαγάγετε τον αριθμό φαξ χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο και, στη συνέχεια, πατήστε OK. Συμβουλή: Για να προσθέσετε μια παύση στον αριθμό φαξ, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί \* μέχρι να εμφανιστεί μια παύλα (-) στην οθόνη.

Εάν ο παραλήπτης αναφέρει προβλήματα με την ποιότητα του φαξ που στείλατε, δοκιμάστε να αλλάξετε την ανάλυση ή την αντίθεση.

## Αποστολή φαξ από εσωτερικό τηλέφωνο

- Τοποθετήστε το πρωτότυπο με την εκτυπωμένη πλευρά προς τα πάνω στον αυτόματο τροφοδότη εγγράφων ή με την εκτυπωμένη πλευρά προς τα κάτω στη δεξιά μπροστινή γωνία της γυάλινης επιφάνειας του σαρωτή.
- Στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή, πατήστε τα κουμπιά Πάνω και Κάτω για να επιλέξετε Φαξ και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.
- 3. Εισαγάγετε τον αριθμό χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο του τηλεφώνου.

**Σημείωση:** Μην χρησιμοποιήσετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για την αποστολή φαξ με αυτή τη μέθοδο.

Εάν ο παραλήπτης σηκώσει το τηλέφωνο, μπορείτε να συνομιλήσετε μαζί του πριν στείλετε το φαξ.

Σημείωση: Εάν απαντήσει η συσκευή φαξ στην κλήση, θα ακούσετε τόνους φαξ από τη συσκευή λήψης.

5. Όταν είστε έτοιμοι να στείλετε το φαξ, πατήστε ΟΚ, επιλέξτε Αποστολή νέου φαξ και, στη συνέχεια, επιλέξτε Έναρξη ασπρόμαυρου φαξ ή Έναρξη έγχρωμου φαξ.

Εάν συνομιλείτε με τον παραλήπτη, ζητήστε του να ξεκινήσει τη λήψη του φαξ όταν ακούσει τόνους φαξ στη συσκευή. Όταν ο εκτυπωτής ξεκινήσει την αποστολή του φαξ, μπορείτε να κλείσετε το τηλέφωνο ή να παραμείνετε στη γραμμή. Κατά τη μετάδοση του φαξ, μπορεί να μην ακούσετε τόνους φαξ.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με άλλους τρόπους αποστολής φαξ, όπως ο προγραμματισμός για αποστολή φαξ αργότερα ή η αποστολή φαξ από υπολογιστή, ανατρέξτε στην ηλεκτρονική Βοήθεια.

## Αυτόματη λήψη φαξ

Από προεπιλογή, ο εκτυπωτής απαντάει σε εισερχόμενες κλήσεις και λαμβάνει φαξ αυτόματα.

Για να λάβετε φαξ με μη αυτόματο τρόπο, απενεργοποιήστε τη λειτουργία **Αυτόματη απάντηση** στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

Ο εκτυπωτής θα απαντά στις κλήσεις μετά από τον αριθμό κτύπων που καθορίζεται στη ρύθμιση **Κτύποι πριν απ/ση**.

**Σημείωση:** Εάν έχετε συνδέσει τον εκτυπωτή με τηλεφωνητή, η ρύθμιση του εκτυπωτή **Κτύποι πριν απ/ση** θα πρέπει να οριστεί σε μεγαλύτερο αριθμό από αυτόν του τηλεφωνητή.

- 1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και ότι υπάρχει χαρτί.
- Στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή, πατήστε τα κουμπιά Πάνω και Κάτω για να επιλέξετε Φαξ και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.
- 3. Επιλέξτε Ρυθμίσεις, Αυτόματη απάντηση και, στη συνέχεια, Ενεργοποίηση.

**Σημείωση:** Εάν είστε συνδρομητής σε υπηρεσία φωνητικού ταχυδρομείου στην ίδια γραμμή τηλεφώνου που χρησιμοποιείτε για τις κλήσεις φαξ, δεν μπορείτε να λαμβάνετε φαξ αυτόματα. Θα πρέπει να είστε διαθέσιμοι να απαντάτε οι ίδιοι στις κλήσεις εισερχόμενων φαξ. (Εάν θέλετε να λαμβάνετε φαξ αυτόματα, επικοινωνήστε με την εταιρεία τηλεφωνίας για να εγγραφείτε σε μια υπηρεσία διακριτών κτύπων ή για να αποκτήσετε ξεχωριστή γραμμή για φαξ.)

**Συμβουλή:** Ο εκτυπωτής μπορεί να αποθηκεύει τα ληφθέντα φαξ στην εσωτερική μνήμη του. Για να εκτυπώσετε ξανά αυτά τα φαξ, ανατρέξτε στην ενότητα "Επανεκτύπωση ληφθέντων φαξ από τη μνήμη" στην επόμενη σελίδα.

# Χρήση φαξ (συνέχεια)

## Μη αυτόματη λήψη φαξ

Εάν συνομιλείτε στο τηλέφωνο, μπορείτε να λάβετε τα φαξ με μη αυτόματο τρόπο, χωρίς να κλείσετε το τηλέφωνο.

- 1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και ότι υπάρχει χαρτί.
- 2. Αφαιρέστε τα πρωτότυπα από τον ADF.

**Σημείωση:** Ορίστε τη ρύθμιση **Κτύποι πριν απ/ση** σε μεγαλύτερο αριθμό, ώστε να μπορείτε να απαντάτε στις εισερχόμενες κλήσεις πριν απαντήσει ο εκτυπωτής. Ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία **Αυτόματη απάντηση**, έτσι ώστε ο εκτυπωτής να μην απαντά αυτόματα στις εισερχόμενες κλήσεις.

- 3. Ζητήστε από τον αποστολέα να ξεκινήσει την αποστολή του φαξ.
- 4. Όταν ακούσετε τόνους φαξ, πατήστε τα κουμπιά Πάνω και Κάτω στην αρχική οθόνη του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να επιλέξετε Φαξ, πατήστε ΟΚ και, στη συνέχεια, επιλέξτε Μη αυτόματη λήψη φαξ.

**Σημείωση:** Όταν ο εκτυπωτής αρχίσει τη λήψη του φαξ, μπορείτε να κλείσετε το τηλέφωνο ή να παραμείνετε στη γραμμή. Κατά τη μετάδοση του φαξ, μπορεί να μην ακούσετε τόνους φαξ.

## Επανεκτύπωση ληφθέντων φαξ από τη μνήμη

Τα ληφθέντα φαξ που παρουσίασαν σφάλματα ή δεν εκτυπώθηκαν, αποθηκεύονται στη μνήμη.

**Σημείωση:** Ο αριθμός των φαξ που μπορούν να αποθηκευτούν στη μνήμη είναι περιορισμένος. Ανάλογα με το μέγεθος των φαξ στη μνήμη, μπορείτε να εκτυπώσετε ξανά μέχρι και οχτώ από τα πιο πρόσφατα φαξ, εφόσον υπάρχουν ακόμα στη μνήμη.

Σημείωση: Όλα τα φαξ που είναι αποθηκευμένα στη μνήμη θα διαγραφούν, όταν απενεργοποιηθεί ο εκτυπωτής.

- 1. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χαρτί στον εκτυπωτή.
- Στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή, πατήστε τα κουμπιά Πάνω και Κάτω για να επιλέξετε Φαξ και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.
- 3. Επιλέξτε Ρυθμίσεις και, στη συνέχεια, επιλέξτε Επανεκτύπωση φαξ μνήμης.

Τα φαξ εμφανίζονται με την αντίστροφη σειρά από αυτή με την οποία λήφθηκαν, με πρώτο το φαξ που λήφθηκε πιο πρόσφατα.

- 4. Επιλέξτε το φαξ που θέλετε να εκτυπώσετε και επιλέξτε Εκτύπωση.
- 5. Για να διακόψετε την εκτύπωση, επιλέξτε Άκυρο.

## Εκτύπωση αναφοράς ή αρχείου καταγραφής

Οι αναφορές φαξ παρέχουν χρήσιμες πληροφορίες συστήματος για τον εκτυπωτή.

- Στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή, πατήστε τα κουμπιά Πάνω και Κάτω για να επιλέξετε Φαξ και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.
- 2. Επιλέξτε Ρυθμίσεις, επιλέξτε Ρυθμίσεις για προχωρημένους και, στη συνέχεια, επιλέξτε Αναφορές φαξ.
- 3. Επιλέξτε την αναφορά φαξ που θέλετε να εκτυπώσετε ή Αρχείο καταγραφής φαξ και, στη συνέχεια, πατήστε OK.

Σημείωση: Εάν χρειάζεστε εκτυπωμένη επιβεβαίωση επιτυχούς αποστολής των φαξ, επιλέξτε Επιβεβαίωση φαξ και ορίστε την επιλογή που θέλετε.

# Επίλυση προβλημάτων φαξ

Εάν εξακολουθείτε να αντιμετωπίζετε προβλήματα στη χρήση του φαξ μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του ελέγχου φαξ, εκτελέστε τα παρακάτω βήματα:

#### Δεν είναι δυνατή η αποστολή φαξ, αλλά είναι δυνατή η λήψη

- Εκτελέστε μια αντιγραφή ή μια σάρωση για να βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής λειτουργεί κανονικά.
- Ελέγξτε τις φυσικές συνδέσεις του φαξ.
- 3. Ελέγξτε εάν άλλες συσκευές φαξ μπορούν να στείλουν φαξ στον ίδιο αριθμό φαξ. Η συσκευή φαξ του παραλήπτη μπορεί να έχει μπλοκάρει τον αριθμό τηλεφώνου σας ή μπορεί να αντιμετωπίζει τεχνικά προβλήματα.
- 4. Εάν δεν επιλυθεί το πρόβλημα, εκτυπώστε την αναφορά ελέγχου φαξ και το αρχείο καταγραφής φαξ (και, εάν υπάρχει, την αναφορά αναγνώρισης κλήσεων και την αναφορά ανεπιθύμητων φαξ) και επικοινωνήστε με την ΗΡ για περισσότερη βοήθεια.

#### Δεν είναι δυνατή η λήψη φαξ, αλλά είναι δυνατή η αποστολή

- Ελέγξτε τις ρυθμίσεις φαξ του εκτυπωτή.
- 2. Ελέγξτε τις φυσικές συνδέσεις του φαξ.
- 3. Ελέγξτε εάν άλλες συσκευές συνδεδεμένες στην ίδια γραμμή τηλεφώνου μπορούν να λάβουν φαξ. Η γραμμή τηλεφώνου μπορεί να έχει πρόβλημα ή η συσκευή αποστολής φαξ μπορεί να αντιμετωπίζει προβλήματα κατά την αποστολή φαξ. Επίσης, μπορείτε να ελέγξετε εάν υπάρχει φραγή για τον αριθμό τηλεφώνου του αποστολέα.
- 4. Επικοινωνήστε με τον αποστολέα. Εάν δεν επιλυθεί το πρόβλημα, εκτυπώστε την αναφορά ελέγχου φαξ και το αρχείο καταγραφής φαξ (και, εάν υπάρχει, την αναφορά αναγνώρισης κλήσεων και την αναφορά ανεπιθύμητων φαξ) και επικοινωνήστε με την ΗΡ για περισσότερη βοήθεια.

#### Δεν είναι δυνατή ούτε η αποστολή ούτε η λήψη φαξ

- Εκτελέστε μια αντιγραφή ή μια σάρωση για να βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής λειτουργεί κανονικά.
- 2. Ελέγξτε τις φυσικές συνδέσεις του φαξ.
- 3. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις φαξ του εκτυπωτή.
- 4. Ελέγξτε εάν άλλες συσκευές συνδεδεμένες στην ίδια γραμμή τηλεφώνου μπορούν να στείλουν ή να λάβουν φαξ. Μπορεί να υπάρχει πρόβλημα με τη γραμμή τηλεφώνου.
- 5. Πραγματοποιήστε επαναφορά του εκτυπωτή απενεργοποιώντας τον εκτυπωτή και, εάν είναι δυνατό, τον κύριο διακόπτη τροφοδοσίας. Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα και έπειτα ενεργοποιήστε ξανά τον εκτυπωτή. Δοκιμάστε να στείλετε ή να λάβετε ένα φαξ από τον εκτυπωτή.
- 6. Εάν δεν επιλυθεί το πρόβλημα, εκτυπώστε την αναφορά ελέγχου φαξ και το αρχείο καταγραφής φαξ (και, εάν υπάρχει, την αναφορά αναγνώρισης κλήσεων και την αναφορά ανεπιθύμητων φαξ) και επικοινωνήστε με την ΗΡ για περισσότερη βοήθεια.

Σημείωση: Εάν είστε συνδρομητής σε υπηρεσία φωνητικού ταχυδρομείου στην ίδια γραμμή τηλεφώνου που χρησιμοποιείτε για τις κλήσεις φαξ, θα πρέπει να λαμβάνετε τα φαξ μη αυτόματα.

#### Ελέγξτε τις ρυθμίσεις φαξ του εκτυπωτή

- Η λειτουργία "Αυτόματη απάντηση" είναι ενεργοποιημένη και ο εκτυπωτής λαμβάνει τα φαξ αυτόματα.
- Εάν είστε συνδρομητής σε υπηρεσία φωνητικού ταχυδρομείου της εταιρείας τηλεφωνίας ή του παροχέα υπηρεσιών, βεβαιωθείτε ότι η επιλογή "Κτύποι πριν απ/ση" στον εκτυπωτή έχει οριστεί σε τιμή μεγαλύτερη από αυτήν του αυτόματου τηλεφωνητή. Ο εκτυπωτής θα παρακολουθεί τη γραμμή και θα αποφασίσει εάν η εισερχόμενη κλήση είναι φωνητική κλήση ή κλήση φαξ. Εάν είναι κλήση φαξ, ο εκτυπωτής θα εκκινήσει αυτόματα τη σύνδεση με το φαξ. Διαφορετικά, ενδέχεται να πρέπει να λάβετε το φαξ με μη αυτόματο τρόπο επιλέγοντας Φαξ στην οθόνη του εκτυπωτή.
- Εάν έχουν εκχωρηθεί πολλοί αριθμοί τηλεφώνου στην ίδια γραμμή και η γραμμή χρησιμοποιείται από πολλές συσκευές, βεβαιωθείτε ότι στον εκτυπωτή έχει οριστεί η σωστή ρύθμιση διακριτού κτύπου για τη λήψη φαξ.

#### Έλεγχος φυσικών συνδέσεων φαξ

 Συνδέστε το καλώδιο τηλεφώνου στη θύρα με την ένδειξη 1-LINE στο πίσω μέρος του εκτυπωτή και στην επιτοιχία πρίζα τηλεφώνου και συνδέστε ένα καλώδιο τηλεφώνου στη θύρα με την ένδειξη 2-EXT στο πίσω μέρος του εκτυπωτή και σε ένα εσωτερικό τηλέφωνο. Από το εσωτερικό τηλέφωνο, καλέστε τον αριθμό που δεν μπορούσε να λάβει φαξ.

Σημείωση: Εάν επιχειρούσατε να στείλετε φαξ σε εξωτερικό αριθμό, βεβαιωθείτε ότι έχετε συμπεριλάβει τους απαραίτητους κωδικούς ή αριθμούς πρόσβασης πριν από τον αριθμό. Ίσως χρειαστεί, επίσης, να προσθέσετε μια παύση στον αριθμό για να αποτρέψετε την πολύ γρήγορη κλήση του αριθμού. Για να προσθέσετε μια παύση, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί \* μέχρι να εμφανιστεί μια παύλα (-) στην οθόνη.

- Εάν δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε εξερχόμενες κλήσεις επειδή δεν εντοπίζεται τόνος κλήσης ή η γραμμή έχει θόρυβο, δοκιμάστε να συνδέσετε ένα άλλο καλώδιο τηλεφώνου στη θύρα 1-LINE ή μετακινήστε τον εκτυπωτή σε άλλη θέση με ξεχωριστή γραμμή τηλεφώνου (εάν είναι δυνατό) και ελέγξτε εάν παρουσιάζονται παρόμοια προβλήματα.
- Εάν βρίσκεστε σε περιβάλλον ψηφιακής τηλεφωνίας (όπως FoIP, φαξ μέσω VoIP), μειώστε την ταχύτητα του φαξ και απενεργοποιήστε τη λειτουργία διόρθωσης σφαλμάτων από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Εάν χρειαστεί, επικοινωνήστε με την εταιρεία τηλεφωνίας για να μάθετε εάν υπάρχει πρόβλημα στη γραμμή του τηλεφώνου ή για να ενημερωθείτε σχετικά με τις δυνατότητες του τηλεφωνικού δικτύου σας.

## Δήλωση περιορισμένης εγγύησης εκτυπωτή ΗΡ

| Προϊόν ΗΡ   | Διάρκεια περιορισμένης εγγύησης   |
|---|---|
| Μέσα λογισμικού   | 90 ημέρες   |
| Εκτυπωτής   | 1 έτος  |
| Κεφαλές εκτύπωσης/δοχεία μελάνης  | Μέχρι να εξαντληθεί η μελάνη ΗΡ ή να παρέλθει η "λήξη της<br>εγγύησης", οποιοδήποτε από τα δύο συμβεί πρώτο. Η παρούσα<br>εγγύηση δεν καλύπτει προϊόντα μελάνης ΗΡ που έχουν<br>αναπληρωθεί, ανακατασκευαστεί, χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο<br>τρόπο ή αλλοιωθεί. |
| Κεφαλές εκτύπωσης (ισχύει μόνο για προϊόντα με κεφαλές<br>εκτύπωσης που μπορούν να αντικατασταθούν από τον<br>πελάτη) | 1 έτος  |
| Βοηθήματα   | 1 έτος εκτός και αν αναφέρεται διαφορετικά  |

- Α. Εύρος περιορισμένης εγγύησης
   1. Η Hewlett-Packard (HP) εγγυάται στον πελάτη-τελικό χρήστη ότι τα προϊόντα HP που καθορίζονται παραπάνω δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα υλικών ή κατασκευής για την περίοδο που καθορίζεται παραπάνω και η οποία ξεκινάει από την ημερομηνία αγοράς από τον πελάτη.
  - . Σ. Για προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη ευθύνη της ΗΡ ισχύει μόνο για αδυναμία εκτέλεσης οδηγιών προγραμματισμού. Η ΗΡ δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιουδήποτε προϊόντος θα γίνεται χωρίς διακοπές ή σφάλματα. 3. Η περιορισμένη εγγύηση της ΗΡ καλύπτει μόνο τα ελαττώματα εκείνα που προκύπτουν από την κανονική χρήση του
  - προϊόντος και δεν καλύπτει άλλα προβλήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προκύπτουν από: α. Ακατάλληλη συντήρηση ή τροποποίηση,
    - Λογισμικό, μέσα, εξαρτήματα ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται ή δεν υποστηρίζονται από τη ΗΡ, ß.

  - β. Λογίσμικό, μεσά, εξαρτηματά η ανάλωσμα που σεν παρεχοντά η σεν υποστηριζοντάι από τη τις,
    γ. Λειτουργία εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος,
    δ. Μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση ή ακατάλληλη χρήση.
    4. Για προϊόντα εκτυπιωτών ΗΡ, η χρήση κασέτας που δεν είναι ΗΡ ή κασέτας που έχει ξαναγεμίσει δεν επηρεάζει ούτε την εγγύηση προς τον πελάτη ούτε τη σύμβαση υποστήριξης της ΗΡ με τον πελάτη. Ωστόσο, αν η αποτυχία ή η βλάβη του εκτυπιωτή οφείλεται στη χρήση κασέτας που δεν είναι ΗΡ ή κασέτας που έχει ξαναγεμίσει ή κασέτας μελάνης που έχει δαναγεμίσει ότι η τη σύμβαση υποστήριξης της ΗΡ με τον πελάτη. Ωστόσο, αν η αποτυχία ή η βλάβη του εκτυπιωτή οφείλεται στη χρήση κασέτας που δεν είναι ΗΡ ή κασέτας που έχει ξαναγεμίσει ή κασέτας μελάνης που έχει ληξει, θα οφείλεται στην ΗΡ η συνήθης χρέωση για το χρόνο και τα υλικά για την επιδιόρθωση του εκτυπιωτή για τη πιωτεκγινιές ή δλήδη. συγκεκριμένη αποτυχία ή βλάβη.
  - Σε περίπτωση που, κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης, η ΗΡ λάβει ειδοποίηση για κάποιο ελάττωμα σε οποιοδήποτε προϊόν καλύπτεται από την εγγύηση της ΗΡ, η ΗΡ έχει τη διακριτική ευχέρεια είτε να επισκευάσει είτε να αντικαταστήσει το 5 προϊόν.
  - Σε περίπτωση αδυναμίας της HP να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος μετά την ειδοποίηση για τη βλάβη, η HP θα
  - αποζημιώσει τον πελάτη με ποσό ίσο με την τιμή αγοράς του προϊόντος. 7. Η ΗΡ δεν φέρει καμία ευθύνη επισκευής, αντικατάστασης ή αποζημίωσης, μέχρις ότου ο πελάτης επιστρέψει το ελαττωματικό προϊόν στη ΗΡ.

  - Οποιοδήποτε ανταλλακτικό προϊόν μπορεί να είναι καινούργιο ή σαν καινούργιο, με την προϋπόθεση ότι η λειτουργία του θα είναι τουλάχιστον εφάμιλλη με αυτή του προϊόντος που θα αντικατασταθεί.
     Στα προϊόντα της ΗΡ ενδέχεται να χρησιμοποιούνται ανακατασκευασμένα ανταλλακτικά, εξαρτήματα ή υλικά, ισοδύναμα ως προς την απόδοση με καινούργια.
  - 10. Η Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της ΗΡ ισχύει σε κάθε χώρα ή περιοχή στην οποία η ΗΡ διαθέτει το προϊόν. Τα συμβόλαια για πρόσθετες υπηρεσίες εγγύησης, όπως είναι η επί τόπου επισκευή, μπορεί να είναι διαθέσιμα από οποιαδήποτε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία συντήρησης της ΗΡ σε χώρες όπου το προϊόν διατίθεται από τη ΗΡ ή από εξουσιοδοτημένο εισαγωγέα.
- Β. Περιορισμοί της εγγύησης ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΗΡ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΙΌΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΟΡΟ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΕΣ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΟΡΟΥΣ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ
- Γ. Περιορισμοί της ευθύνης
  - 1. Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, οι αποζημιώσεις που αναγράφονται σε αυτή τη δήλωση εγγύησης
  - αποτελούν τις μοναδικές και αποκλειστικές αποζημιώσεις προς τον πελάτη. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗΖ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η ΗΡ΄Η ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΙΌΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΙΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ ΤΗ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΕΙΤΕ ΕΧΟΥΝ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ
- Τοπική νομοθεσία
  - Η παρούσα δήλωση εγγύησης παρέχει στον πελάτη συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται επίσης να έχει άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία στις Ηνωμένες Πολιτείες, από επαρχία σε επαρχία στον
  - Καιναδά, και από χώρα σε χώρα στον υπόλοιπο κόσμο.
     Στο βαθμό που η παρούσα δήλωση εγγύησης αντίκειται στην τοπική νομοθεσία, η παρούσα δήλωση θα τροποποιηθεί ώστε να συμμορφώνεται με την τοπική νομοθεσία. Σύμφωνα με την εκάστοτε τοπική γομοθεσία, ορισμένες δηλώσεις αποποίησης της ευθύνης και περιορισμοί της παρούσας δήλωσης εγγύησης ενδέχεται να μην ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις ΗΠΑ, καθώς και κάποιες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών (συμπεριλαμβανομένων ορισμένων επαρχιών στον Καναδά), ενδέχεται:
    - Να μην επτρέπουν τον περιορισμό των κατακυρωμένων δικαιωμάτων του καταναλωτή μέσω των δηλώσεων αποποίησης ευθύνης και των περιορισμών της παρούσας δήλωσης εγγύησης (π.χ. το Ηνωμένο Βασίλειο),
       β. Να περιορίζουν με άλλο τρόπο τη δυνατότητα του κατασκευαστή να επιβάλλει τέτοιες δηλώσεις αποποίησης ευθύνης ή περιορισμούς, ή

    - γ. Να παραχωρούν στον πελάτη πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης, να προσδιορίζουν τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων τις οποίες ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αποποιηθεί ή να επιτρέπουν περιορισμούς για τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων.
  - ΟΙ ΟΡΟΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑΔΗΛΩΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΑ ΚΑΤΑΚΥΡΩΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η ΗΡ ΣΤΟΥΣ ΕΝ ΛΟΓΩ ΠΕΛΑΤΕΣ.

#### Πληροφορίες Περιορισμένης Εγγύησης της ΗΡ

Συνημμένα αναφέρονται οι επωνυμίες και οι διευθύνσεις των εταιρειών της ΗΡ που παρέχουν την Περιορισμένη Εγγύηση της ΗΡ (εγγύηση κατασκευαστή) στην χώρα σας. Η εγγύηση κατασκευαστή δεν περιορίζει τα επιπλέον νόμιμα δικαιώματα που μπορεί να έχετε έναντι του πωλητή, όπως αυτά καθορίζονται στην σύμβαση αγοράς του προϊόντος.

#### Ελλάδα/ Cyprus

Hewlett-Packard Hellas E.Π.E. Τζαβέλλα 1-3 152 31 ΧΑΛΑΝΔΡΙ



## Жұмысты бастау

- 1. Принтерді орнату үшін орнату парақшасындағы нұсқауларды орындаңыз.
- 2. Бағдарламаны орнатыңыз.

### Windows<sup>®</sup>

www.hp.com/ePrint/DJ2640 сайтына өтіп, экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Компьютер интернетке қосылмаса, бағдарламалық құрал ықшам дискісін компьютерге салыңыз. Ықшам диск іске қосылмаса, Компьютер параметріне өтіп, HP логотипі бар CD/DVD дискіенгізгісі белгішесін екі рет басыңыз, setup.exe түймесін екі рет басыңыз, содан кейін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

#### Apple

**OS X:** Ең соңғы НР бағдарламалық құралын **www.hp.com/ePrint/DJ2640** сайтынан алуға болады. Мас жүйесіне арналған НР бағдарламалық құралы принтермен берілген бағдарламалық құрал ықшам дискісінде жоқ.

## Қосымша мәліметтер алу

Электрондық анықтама: Электрондық анықтаманы бағдарламалық құралды орнату кезінде ұсынылған бағдарламалық құралдан таңдау арқылы орнатыңыз. Өнім мүмкіндіктері, басып шығару, ақауды жою және қолдау көрсету туралы қосымша мәліметтер алыңыз. Техникалық ақпарат бөлімінен хабарламаларды, қоршаған орта туралы және нормативтік ақпаратты, сондай-ақ Еуропалық Одақ нормативтік хабарламасы мен келісім мәлімдемелерін табыңыз.

- Windows® 8: Пуск (Бастау) экранында, экранның бос жеріне тінтуірдің оң жағымен басып, бағдарлама тақтасындағы Все программы (Барлық бағдарламалар) бөлімін басып, принтер атауы бар белгішені басыңыз, содан соң Справка (Анықтама) түймесін басыңыз.
- Windows® 7, Windows Vista® және Windows® XP: Пуск (Бастау) > Все программы (Барлық бағдарламалар) > HP > HP Deskjet 2640 series > Справка (Анықтама) тармақтарын басыңыз.
- OS X Lion, Mountain Lion: Справка (Анықтама) > Анықтама орталығы түймесін басыңыз. Анықтаманы қарап шығу құралы терезесіндегі Барлық бағдарламаларға арналған анықтама түймесін басыңыз, содан соң HP Deskjet 2640 series түймесін басыңыз.
- OS X v10.6: Справка (Анықтама) > Справка Мас (Мас анықтамасы) түймесін басыңыз. Анықтаманы қарап шығу құралы терезесіндегі Мас анықтамасы қалқымалы мәзірінен HP Deskjet 2640 series тандаңыз.

**Readme файлы:** НР қолдау көрсету ақпаратын, операциялық жүйе талаптарын және соңғы принтер жаңартуларын қамтиды.

- Windows: Бағдарламалық құралдың ықшам дискісін компьютерге енгізіп, ReadMe.chm файлын шолыңыз. ReadMe.chm файлын екі рет басып ашыңыз да, тіліңіздегі ReadMe файлын таңдаңыз.
- Мас: Бағдарламалық құрал орнатушысының жоғарғы жағында орналасқан Құжаттар қалтасын ашыңыз. ReadMe файлын екі рет басып ашыңыз да, қажетті тілдегі ReadMe файлын таңдаңыз.

Интернетте: Қосымша анықтама мен ақпарат: www.hp.com/go/support. Принтерді тіркеу: www.register.hp.com. Сәйкестік туралы мәлімдеме: www.hp.eu/certificates. Сияны пайдалану: www.hp.com/go/inkusage.

Ескертпе: Картридждердегі сия басып шығару процесінде әр түрлі жолдармен пайдаланылады және пайдаланылғаннан кейін сияның аз мөлшердегі қалдығы картриджде қалады.



Принтер туралы мәліметтер алу үшін мұқият оқыңыз. www.hp.com/eu/m/DJIA2645

Деректерді стандартты түрде беру үшін ақы алынуы мүмкін. Барлық тілдерде қол жетімді бола бермейді.

## Басқару тақтасы



| 1 | <b>On</b> (Қосу) түймесі: Принтерді қосады немесе өшіреді.  |
|---|---|
| 2 | <b>Главная кнопка</b> (Басты түймесі): Көшіру, факс жіберу немесе факс параметрлерін өзгерту немесе<br>құжатты сканерлеу үшін <b>Көшіру</b> , <b>Факс</b> немесе <b>Сканерлеу</b> мәзіріне кіруге болатын Басты экранға<br>қайтып ораласыз. |
| 3 | <b>Жоғары</b> түймесі: Мәзірлерді шолу және көшірмелер санын таңдау үшін осы түймені пайдаланыңыз.  |
| 4 | Төмен түймесі: Мәзірлерді шолу және көшірмелер санын таңдау үшін осы түймені пайдаланыңыз.  |
| 5 | Клавиатура (Пернетақта): Пернетақтаны сандар мен мәтінді енгізу үшін қолданыңыз.  |
| 6 | Кнопка <b>назад</b> (Кері түймесі): Алдыңғы экранға қайтарады.  |
| 7 | <b>Таңдау</b> түймесі: Бұл түйменің мүмкіндігі принтердің дисплейінде көрсетілгеніне қарай өзгереді.  |
| 8 | <b>ОК</b> түймесі: Ағымдағы таңдауды растайды.  |
| 9 | Кнопка <b>справки</b> (Анықтама түймесі): Бұл ағымдағы операцияға қол жетімді болса, анықтама<br>мазмұнын көрсетеді.  |
|   |   |

#### Қауіпсіздік ақпараты

НР компаниясы қамтамасыз ететін қуат сымы мен қуат адаптерін ғана пайдаланыңыз.

# Негізгі ақауларды жою

#### Егер басып шығару мүмкін болмаса:

- 1. Кабельдерді толығымен ажыратып, қайта қосу арқылы олардың қауіпсіздігін тексеріңіз.
- 2. Принтердің қуат көзіне жалғанғанын тексеріңіз. Вкл (Қосу) түймесі ақ түспен жанады.

Жиі пайда болатын принтердегі ақауларды түзету үшін пайдалануға болатын тегін диагностикалық утилиталарды жүктеу үшін **НР компаниясының диагностикалық құралдары** туралы **www.hp.com/go/tools** веб-сайтына кіріңіз.

## Windows

Принтер әдепкі басып шығару құрылғысы ретінде орнатылғанын тексеріңіз:

- Windows 8: Белгішелер жолағын ашу үшін экранның жоғарғы оң жақ бұрышына нұсқаңыз немесе түртіңіз, Параметрлер белгішесін басып, Басқару тақтасы түймесін басыңыз немесе түртіңіз, сонан соң Құрылғылар мен принтерлерді көру пәрменін басыңыз немесе түртіңіз.
- Windows 7: Windows жүйесінің Пуск (Бастау) мәзірінен Устройства и принтеры (Құрылғылар және принтерлер) бөлімін басыңыз.
- Windows Vista: Windows жүйесінің тапсырмалар тақтасындағы Пуск (Бастау), Панель управления (Басқару тақтасы), Принтер тармақтарын басыңыз.
- Windows XP: Windows жүйесінің тапсырмалар тақтасындағы Пуск (Бастау), Панель управления (Басқару тақтасы), Принтеры и факсы (Принтерлер және факстер) тармақтарын басыңыз.

Принтеріңіздің жанындағы шеңбердің ұяшығына белгі қойылғанын тексеріңіз. Егер принтер әдепкі принтер ретінде таңдалмаған болса, принтер белгішесін тінтуірдің оң жағымен басып, ашылған мәзірден **Выбрать как принтер по умолчанию** (Әдепкі принтер ретінде таңдау) пәрменін таңдаңыз.

#### USB кабелін пайдаланып басып шығара алмасаңыз немесе бағдарламалық құрал орнатылмаса:

- Ықшам дискіні компьютердің CD/DVD дискенгізгісінен алып, USB кабелін компьютерден ажыратыңыз.
- 2. Компьютерді қайта іске қосыңыз.
- Принтердің бағдарламалық құралы бар ықшам дискіні компьютердің CD/DVD дискенгізгісіне салып, принтердің бағдарламалық құралын орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Нұсқау берілгенше USB кабелін жалғамаңыз.
- Орнату процесі аяқталғаннан кейін компьютерді қайта іске қосыңыз.

#### Ресми мәлімдемелер

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 және Windows 8 – Майкрософт корпорациясының АҚШ-та тіркелген сауда белгілері.

## Mac

#### Басып шығару кезегін тексеріңіз:

- Жүйе параметрлері бөлімінде Басып шығару және сканерлеу түймесін басыңыз (OS X v10.6 ішінде Басып шығару және факс жіберу).
- 2. Басып шығару кезегі бөлімін басыңыз.
- 3. Басып шығарылатын тапсырманы таңдаңыз.
- Басып шығарылатын тапсырманы басқару үшін төмендегі түймелерді пайдаланыңыз:
  - Удалить (Жою): Таңдалған басып шығарылатын тапсырмадан бас тартады.
  - Возобновить (Қалпына келтіру): Кідіртілген басып шығарылатын тапсырманы жалғастырады.
- 5. Егер қандай да бір өзгертулер енгізілген болса, қайта басып шығарып көріңіз.

#### Перезагрузить и переустановить (Қайта іске қосу және бастапқы қалпына келтіру):

- 1. Компьютерді қайта іске қосыңыз.
- 2. Принтерді бастапқы қалпына келтіреді.
  - а. Принтерді сөндіріп, қуат сымын ажыратыңыз.
  - Бір минут күтіп, қуат сымын қайта жалғаңыз да, принтерді қосыңыз.

Егер басып шығару әлі де мүмкін болмаса, басып шығару жүйесін қайта орнатып, бағдарламалық құралды жойыңыз:

#### Басып шығару жүйесін қайта орнату:

- Жүйе параметрлері бөлімінде Басып шығару және сканерлеу түймесін басыңыз (OS X v10.6 ішінде Басып шығару және факс жіберу).
- Сол жақтағы тізімді басқанда Басқару пернесін басып тұрыңыз, содан соң Басып шығару жүйесін қайта орнату тармағын таңдаңыз. Басып шығару жүйесін қайта орнатқаннан кейін Басып шығару және сканерлеу (OS X v10.6 ішіндегі Басып шығару және Факс) параметрлеріндегі принтерлер тізімі бос болады.
- 3. Қолданылатын принтерді қосыңыз.

#### Бағдарламалық құралды жою:

- 1. Принтерді компьютерден ажыратыңыз.
- 2. Бағдарламалар/Hewlett-Packard қалтасын ашыңыз.
- **3. НР орнатушысын жою** түймесін екі рет басып, экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

## Факсті орнату

Факсты бағдарламаны орнату кезінде бағдарлама шеберін (ұсынылған) немесе орнатудан кейін бағдарламаның (Windows) Факсті орнату шеберін немесе НР қызметтік бағдарламасының (OS X) Негізгі Факс параметрлерін пайдалана отырып орната аласыз немесе төмендегі кадамдар аркылы жалғастыра аласыз.

- 1. Ел немесе аймақ төменде тізімделген болса, орнату туралы мәліметтер алу үшін www.hp.com/uk/faxconfig сайтына кіріңіз. Болмаса, осы нұсқаулықтағы нұсқауларды орындаңыз.
  - Австрия
- Финляндия
- Ирландия
- Нидерланд
- Швеция

- Бельгия
- Франция
- Италия

Швейцария

- Дания
- Германия
- Норвегия
- Португалия Испания
- Біріккен Корольдік

2. Телефон желісін қосыңыз.

Ескертпе: НР принтерлері дәстүрлі ұқсас телефон қызметтерімен бірге қолдану үшін арнайы жасалған. Егер сандық телефон ортасында (мыс., DSL/ADSL, PBX, ISDN немесе FoIP), принтердің факс қызметін орнатып жатқанда, сандық-аналогтық сүзгілерді немесе түрлендіргіштерді қолдану қажет болуы мүмкін. Орнату параметрлерінің қайсысы сізге жақсы сәйкес келетінін анықтау үшін телефоныңыздың компаниясына хабарласыңыз.

#### Телефон желісі факс жіберу үшін ғана пайдаланылған жағдайда

- а. Телефон сымының бір шетін телефон розеткасына қосыңыз.
- b. Басқа бір шетін принтердің артқы жағында 1-LINE таңбаланған портына жалғаңыз.

Ескертпе: DSL/ADSL қызметіне жазылсаңыз, DSL/ADSL сүзгісін 1-LINE порты мен телефон розеткасының арасында жалғаңыз.



#### Қосымша құрылғылар телефон желісіне қосылған жағдайда

Косатын басқа құрылғылар болса, оларды төмендегі диаграммада көрсетілгендей қосыңыз:



| 1  | Телефон розеткасы                                  |
|----|--|
| 2  | Параллель сплиттер                                 |
| 3  | DSL/ADSL модемі                                    |
| 4  | Телефонға автоматты түрде<br>жауап беретін құрылғы |
| 5  | Телефон  |
| 6  | ISDN розеткасы                                     |
| 7  | Абоненттік адаптер немесе ISDN маршрутизаторы      |
| 8  | Кең ауқымды модем                                  |
| 9  | DSL/ADSL cy3rici                                   |
| 10 | Аналогтық телефон адаптері                         |
|    |  |

- \* ТАМ: Телефонға автоматты түрде жауап беретін құрылғы
- \*\* FoIP: Интернет протоколы арқылы факс жіберу
- 3. Факстің орнатылғандығын тексеріңіз. Факсті тексеру аппараттық құралды тексерсе, телефон сымының түрін және байланыс күйін растайды және теру нөмірін және қосылған телефон желісін тексереді. Тексеруді қосу:
  - а. Принтер дисплейіндегі Басты экранда Жоғары және Төмен түймелерін Факсті тандау үшін басыңыз, содан кейін ОК түймесін басыңыз.
  - b. Параметрлер тармағын таңдаңыз, Қосымша параметрлер тармағын таңдаңыз, Факсті орнату шебері параметрін таңдаңыз, содан кейін экрандағы нұсқаулықтарды орындаңыз.

# Факсті қолдану

## Қалыпты факсты жіберу

- Құжаттарды автоматты түрде салатын құралға түпнұсқаны басып шығарылатын бетін жоғары қаратып салыңыз немесе сканер әйнегінің алдыңғы оң жақ бұрышына басып шығарылатын бетін төмен қаратып салыңыз.
- 2. Принтер дисплейіндегі Басты экранда Жоғары және Төмен түймелерін Факсті таңдау үшін басыңыз, содан кейін ОК түймесін басыңыз.
- 3. Қара немесе Түрлі-түсті факс параметрін таңдаңыз.
- 4. Пернетақтаны қолдану арқылы факс нөмірін енгізіңіз, содан кейін ОК түймесін басыңыз.

Кеңес: Факс неміріне үзілісті қосу үшін, \* түймесін дисплейде сызықша (-) көрсетілгенше басыңыз.

Жіберілген факстің сапасындағы ақаулар туралы алушы хабарласа, факстің ажыратымдылығын немесе контрастын өзгертуге әрекет жасаңыз.

## Факсті қосымша телефоннан жіберу

- Құжаттарды автоматты түрде салатын құралға түпнұсқаны басып шығарылатын бетін жоғары қаратып салыңыз немесе сканер әйнегінің алдыңғы оң жақ бұрышына басып шығарылатын бетін төмен қаратып салыңыз.
- Принтер дисплейіндегі Басты экранда Жоғары және Төмен түймелерін Факсті таңдау үшін басыңыз, содан кейін ОК түймесін басыңыз.
- 3. Қосымша телефонның пернетақтасын пайдаланып нөмірді теріңіз.

Ескертпе: Факсті осы әдісті пайдалана отырып жіберген кезде принтердің басқару панеліндегі пернетақтаны қолданбаңыз.

4. Алушы қоңырауға жауап берсе, факсті жібермес бұрын әңгімелесуге болады.

Ескертпе: Қоңырауға факс құрылғысы жауап берсе, факс құрылғысынан факстің дыбыстық сигналын естисіз.

5. Факсті жіберуге дайын болған кезде ОК түймесін басыңыз, Жаңа факс жіберу параметрін таңдаңыз, содан кейін Қара немесе Түрлі-түсті факс параметрін іске қосыңыз.

Егер алушымен телефон арқылы сөйлесіп жатсаңыз, алушыдан факс машинасында факс дыбысын естігенде, факсті қабылдауын сұраңыз. Принтер факсті алуды бастағаннан кейін телефон тұтқасын қоюға немесе желіде қалуға болады. Факс берілімі кезінде факс сигналдарын естімеуіңіз мүмкін.

Факсті жіберудің факсті кешірек жіберетіндей етіп жоспарлау немесе компьютерден жіберу сияқты басқа да жолдары туралы қосымша мәліметтер алу үшін электрондық анықтаманы қараңыз.

## Факсті автоматты түрде қабылдау

Әдепкіде, принтер автоматты түрде кіріс қоңырауларына жауап береді және факстерді қабылдайды.

Факстерді қолмен қабылдау үшін принтердің басқару тақтасынан Автоматты түрде жауап беру параметрін өшіріңіз.

Принтер **Звонки для ответа** (Жауап берілетін қоңыраулар) параметрінде көрсетілген қоңыраулардың санынан кейін қоңырауларға жауап береді.

Ескертпе: Жауап беру құрылғысы принтерге қосылған болса, принтер үшін **Звонки для ответа** (Жауап берілетін қоңыраулар) параметрі жауап беру құрылғысы үшін орнатылған мәннен жоғары болуы қажет.

- 1. Принтердің қосылып тұрғанын және қағаздың жүктелгенін тексеріңіз.
- Принтер дисплейіндегі Басты экранда Жоғары және Төмен түймелерін Факсті таңдау үшін басыңыз, содан кейін ОК түймесін басыңыз.
- **3. Параметрлер** түймесін таңдаңыз, содан кейін **Автоматты түрде жауап беру** түймесін және **Қосу** түймесін таңдаңыз.

Ескертпе: Факс жіберу үшін қолданылатын бірдей телефон желісіндегі дауыстық пошта қызметіне жазылсаңыз, факстерді автоматты түрде қабылдай алмайсыз. Бұл кіріс факс қоңырауларына жауап беру үшін қол жетімді болуыңыз қажет. (Факстерді автоматты түрде қабылдағыңыз келсе, арнайы қоңырау қызметіне жазылу немесе факс үшін бөлек телефон желісін алу үшін телефон компаниясымен байланысыңыз).

**Кеңес:** Принтер алынған факстерді оның ішкі жадында сақтай алады. Бұл факстерді қайта басып шығару үшін келесі беттегі "Жадтан алынған факстерді қайта басып шығару" бөлімін қараңыз.

## Факсті пайдалану (жалғасы)

## Факсті қолмен қабылдау

Егер телефон арқылы басқа біреумен сөйлесіп жатқан болсаңыз, факстерді тұтқаны қоймай, қолмен ала аласыз.

- 1. Принтердің қосылып тұрғанын және қағаздың жүктелгенін тексеріңіз.
- 2. Барлық түпнұсқаларды құжаттарды автоматты түрде салатын құралдан алып тастаңыз.

**Ескертпе:** Принтер жауап бермей тұрғанда кіріс қоңырауына жауап беруге мүмкіндік беретін жоғарғы санға **Звонки для ответа** (Жауап берілетін қоңыраулар) параметрін орнатыңыз. Немесе принтер автоматты түрде кіріс қоңырауларына жауап бермес үшін **Авто ответ** (Автоматты түрде жауап беру) параметрін өшіріңіз.

- 3. Жіберушіден факсті жіберуін сұраңыз.
- Факс сигналдарын естігенде, принтердің басқару тақтасындағы Басты экранынан Fax түймесін таңдау үшін Жоғары және Төмен түймелерін басыңыз, ОК түймесін, содан кейін Факсті қолмен қабылдау түймесін басыңыз.

**Ескертпе:** Принтер факсті алуды бастағаннан кейін телефон тұтқасын қоюға немесе желіде қалуға болады. Факс берілімі кезінде факс сигналдарын естімеуіңіз мүмкін.

## Қабылданған факстарды жадтан қайта басып шығару

Қателері бар инемесе басып шығарылмаған қабылданған факстер жад ішінде сақталады.

**Ескертпе:** Жадта сақталатын факстер саны шектеледі. Жадтағы факстардың өлшемдеріне байланысты олар әлі жадта болса, ең соңғы факстардың сегізін қайта басып шығара аласыз.

Ескертпе: Принтер өшірілгенде жадта сақталған барлық факстер жадтан жойылады.

- 1. Қағаздың принтерге салынғанын тексеріңіз.
- Принтер дисплейіндегі Басты экранда Жоғары және Төмен түймелерін Факсті таңдау үшін басыңыз, содан кейін ОК түймесін басыңыз.
- **3. Параметрлер** тармағын таңдаңыз, содан кейін **Басып шығарылмаған факстерді қайта басып шығару** параметрін таңдаңыз.

Факстер кері ретпен ең соңғы қабылданған факс бірінші болып көрсетіледі.

- 4. Басып шығарғыңыз келетін факсті таңдап, Басып шығару түймесін таңдаңыз.
- 5. Басып шығаруды тоқтату үшін, Бас тарту түймесін басыңыз.

## Есепті немесе журналды басып шығару

Факс есептері принтер туралы пайдалы жүйе мәліметтерін береді.

- 1. Принтер дисплейіндегі Басты экранда **Жоғары** және **Төмен** түймелерін **Факсті** таңдау үшін басыңыз, содан кейін **ОК** түймесін басыңыз.
- **2. Параметрлер** тармағын таңдаңыз, **Қосымша параметрлер** тармағын таңдап, **Факс есебі** параметрін таңдаңыз.
- 3. Басып шығарылатын факс есебін немесе факс журналын таңдап, ОК түймесін басыңыз.

**Ескертпе:** Факстердің сәтті түрде жіберілгені туралы басып шығарылған растама қажет болса, **Факс растамасы** параметрін таңдап, қажетті опцияны таңдаңыз.

## Факс ақауларын жою

5-беттегі факсті тексеру сәтті түрде аяқтағаннан кейін факсті пайдалануда қиындықтар туындаса, төмендегі қадамдарды орындаңыз:

#### Факстерді жібере алмайды, бірақ қабылдай алады

- Көшірме жасаңыз немесе принтердің дұрыс жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізу үшін сканерлеңіз.
- 2. Физикалық факс байланыстарын тексеріңіз.
- Басқа факс жіберу құралдары бірдей телефон нөміріне жібере алатындығын тексеріңіз. Қабылдайтын факс жіберу құрылғысы телефон нөміріңізді құлыптауы немесе техникалық ақаулары болуы мүмкін.
- 4. Ақау жойылмаса, Факс жіберу қатесінің есебін және Факс жіберу журналын (және қол жетімді болса, қоңырау шалушы идентификаторының есебі мен қажетсіз факс жіберу есебін) басып шығарып, қосымша анықтама алу үшін НР компаниясына хабарласаңыз.

#### Факстерді жібереді, бірақ қабылдай алмайды

- 1. Принтердегі факс жіберу параметрлерін тексеріңіз.
- 2. Физикалық факс байланыстарын тексеріңіз.
- 3. Бірдей телефон сымына жалғанған басқа құрылғылар факстерді қабылдай алатындығын тексеріңіз. Телефон сымы зақымдалған болуы мүмкін немесе факстерді жіберуде факс жіберу құрылғысында ақаулар болуы мүмкін. Сондай-ақ, жіберушінің телефон нөмірінің құлыптаулы екендігін тексергіңіз келуі мүмкін.
- 4. Ақауды жіберушімен бірге тексеріңіз. Ақау жойылмаса, Факс жіберу қатесінің есебін және Факс жіберу журналын (және қол жетімді болса, қоңырау шалушы идентификаторының есебі мен қажетсіз факс жіберу есебін) басып шығарып, қосымша анықтама алу үшін НР компаниясына хабарласаңыз.

#### Факстерді жіберу және қабылдау мүмкін емес

- Көшірме жасаңыз немесе принтердің дұрыс жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізу үшін сканерлеңіз.
- 2. Физикалық факс байланыстарын тексеріңіз.
- 3. Принтердегі факс жіберу параметрлерін тексеріңіз.
- Осы телефон сымына жалғанған басқа құрылғылардың факстерді жібере алатындығын немесе қабылдай алатындығын тексеріңіз. Телефон сымына қатысты ақаулар пайда болуы мүмкін.
- Принтерді өшіру арқылы принтерді және мүмкін болса, қуаттың басты ауыстырып қосқышын қайта орнатыңыз. Қуатты қайта қоспастан бұрын бірнеше секунд күтіңіз. Принтерде факс жіберіп немесе қабылдап көріңіз.
- 6. Ақау жойылмаса, Факс жіберу қатесінің есебін және Факс жіберу журналын (және қол жетімді болса, қоңырау шалушы идентификаторының есебі мен қажетсіз факс жіберу есебін) басып шығарып, қосымша анықтама алу үшін НР компаниясына хабарласаңыз.

Ескертпе: Факс жіберу үшін қолданылатын бірдей телефон желісіндегі дауыстық пошта қызметіне жазылсаңыз, факстерді қолмен қабылдауыңыз қажет.

#### Принтер факс параметрлерін тексеру

- Принтер үшін факсті автоматты түрде алу үшін Автоматты түрде жауап беру мүмкіндігі қосылады.
- Телефон компаниясынан немесе қызмет провайдерінен дауыстық пошта қызметіне жазылсаңыз, принтердегі Жауап берілетін қоңыраулар параметрі телефонға жауап беру машинасына қарағанда көп болып орнатылғанына көз жеткізіңіз. Принтер желіні бақылайды және кіріс қоңырауы кәдімгі қоңырау немесе факс қоңырауы екенін анықтайды. Егер бұл факс қоңырауы болса, принтер факс қосылымын автоматты түрде бастайды. Болмаса, принтер дисплейіндегі **Факс** параметрін таңдау арқылы факсті қолмен алуға болады.
- Егер бірнеше телефон нөмірлері бірдей физикалық телефон желісіне тағайындалса және желі бірнеше құрылғылармен ортақ пайдаланылса, принтер факстерді қабылдау үшін дұрыс арнайы қоңырау параметріне орнатылғанына көз жеткізіңіз.

#### Физикалық факс байланыстарын тексеру

 Телефон кабелін принтердің артқы жағындағы
 1-LINE таңбаланған портынан розеткаға қосыңыз және телефон кабелін принтердің артқы жағындағы
 2-EXT таңбаланған портынан қосымша телефонға қосыңыз. Қосымша телефоннан факстер алынбаған телефон нөміріне хабарласыңыз.

Ескертпе: Егер сыртқы нөмірге факс жіберуге тырыссаңыз, нөмірге кірместен бұрын барлық талап етілген кіру кодын немесе нөмірлерді қамтығаныңызға көз жеткізіңіз. Сондай-ақ, принтердің тым жылдам теруін болдырмау үшін нөмірге үзіліс қосуды қажет етуі мүмкін; үзілісті қосу үшін \* белгісін дисплейде сызықша (-) пайда болмайынша басыңыз.

- Теру сигналы немесе желіде шу болғандықтан, шығыс қоңырауларын жасау мүмкін болмаса,
   1-LINE телефон портына қосылған басқа телефон кабелін пайдаланып көріңіз немесе принтерді жеке телефон желісі (мүмкін болса) бар басқа бір орынға жылжытыңыз және бірдей ақаулар баржоғын қараңыз.
- Егер сіз сандық телефон ортасында болсаңыз (мысалы, FoIP, VoIP факс жіберуі), факс жіберу жылдамдығын азайтыңыз және принтердің басқару тақтасынан Қате код модуляциясын (ЕСМ) өшіріңіз. Қажетінше, телефон желісіне қатысты ақаулардың бар-жоғын тексеру үшін немесе телефон желісінің мүмкіндіктері туралы қосымша мәліметтер алу үшін телефон компаниясына хабарласыңыз.

## НР принтері үшін шектеулі кепілдік мәлімдемесі

| НР өнімі  | Шектеулі кепілдікті қолдану мерзімі   |
|---|---|
| Бағдарламалық құрал тасығышы  | 90 күн  |
| Принтер   | 1 жыл   |
| Принтерге арналган немесе сиялары бар картридждер   | НР сиясы біткенше немесе картриджде көрсетілген<br>«кепілдік мерзімі» біткенше, олардың қайсысы бірінші болып<br>түседі. Осы кепілдіктің күші қайта толтырылған, қайта өнделген,<br>жөнделген, дұрыс пайдаланылмаған немесе колдан жасалған<br>НР сия өнімдеріне қатысты қолданылмайды. |
| Басып шығарғыш бөліктер (тұтынушы арқылы<br>ауыстырылатын басып шығарғыш бөліктері бар<br>өнімдерге ғана қатысты қолданылады) | 1 жыл   |
| Керек-жарақтар  | егер басқаша айтылмаса, 1 жыл   |

А. Шектеулі кепілдіктің мерзімін ұзарту

- Нewlett-Packard (НР) компаниясы жоғарыда аталған НР өнімдерінде материал немесе сапа тарапынан жоғарыда аталған кепілдік мерзімі (мерзім тұтынушы сатып алғаннан бері басталады) барысында акаулықтар болмайтынына кепілдік береді.
- Бағдарламалық құрал өнімдерін пайдалану кезінде НР компаниясының шектеулі кепілдігі бағдарламалау жөніндегі нұсқауларды іске асыру мүмкін болмаған жағдайға ғана қатысты қолданылады. НР компаниясы кез келген өнімнің жұмысына кедері келтірілмейді немесе кате туындамайды деп кепілдік бөрмейді.
- НР компаниясының шектеулі кепілдігінің күші өнімді қалыпты қолдану себебінен туындаған ақаулықтарға ғана қатысты қолданылады және темендегі себептерді қоса басқа салдардан туындаған ақаулықтарға қолданылмайды:
  - а. Техникалық қызметті дұрыс керсетпеу немесе өзгерту;
     b. НР компаниясы арқылы ұсынылмаған немесе қолдау керсетілмейтін бағдарламалық құралдар, медиа, бөлшектер немесе бөліктер;
  - с. Өнімді оның сипаттамасына сәйкес пайдаланбау;
  - d. Рұқсат етілмеген өзгерту немесе дұрыс пайдаланбау.
- 4. НР принтерлерді пайдалану кезінде, НР емес картридж немесе қайта толтырылған картридж қолданылған жағдайда бұл тұтынушыға арналған кепілдіктің күшіне немесе тұтынушыға НР компаниясының қолдау қызметін керсету женіндегі келісімшарттың күшіне әсер етпейді. Алайда, егер НР емес картридж, қайта толтырылған картридж немесе қолдану мерзімі өткен картридж қолданылған жағдайда принтердің ақаулығы орын алса немесе зақым алынса, НР компаниясы принтердің ақаулығын не алынған зақымды жою үшін стандартты еңбек пен материалдық шығындарды төлеуді талап етуі мүмкін.
- Егер қолданыстағы кепілдік мерзімі барысында НР компаниясы НР кепілдігінің күшіне енетін кез келген өнімдегі ақаулық бар екені туралы ескертпені алса, НР компаниясы өзінің таңдауы бойынша өнімді жөндейді немесе ауыстырады.
- 6. Егер НР компаниясы НР кепілдігінің күшіне енетін ақаулығы бар өнімді сәйкесінше жөндей немесе ауыстыра алмаса, өнімдегі ақаулық бар екені туралы ескертпені алғаннан бастап орынды мерзім ішінде өнім бағасын қайтаруы тиіс.
- Тұтынушы ақаулығы бар өнімді НР компаниясына қайтарғанша НР компаниясы жөндеу, ауыстыру немесе бағаны қайтаруға жауапты болмайды.
- Ауыстыратын қандай да бір өнім жұмыс атқаруы жағынан ауыстыратын өнімге тең болған жағдайда, ол жаңа немесе жаңаға ұқсас болуы мүмкін.
- НР өнімдерінің құрамында қайта өңделген бөлшектер, бөліктер немесе жұмыс атқаруы жағынан жаңаға сәйкес пайдаланылған материалдар болуы мүмкін.
- 10. НР компаниясының Шектеулі кепілдік туралы мәлімдемесі НР компаниясы арқылы НР өнімі жеткізілетін кез келген елде заңды күште қалады. Орнату орнындағы қызмет сияқты қосымша кепілдік қызметтерін көрсету жөніндегі келісімшарттарды өнім НР компаниясы немесе рұқсаты бар импорттаушы арқылы жеткізілетін елде рұқсаты бар кез келген НР қызмет орталығында жасауға болады.

#### В. Кепілдікті шектеу

. ЖЕРГІЛІКТІ́ ЗАҢ БОЙЫНША БЕЛГІЛЕНГЕН ЖАҒДАЙЛАРДА, НР КОМПАНИЯСЫ НЕМЕСЕ ОНЫҢ ҮШІНШІ ТАРАП ЖЕТКІЗУШІЛЕРІ ТАУАРДЫҢ СӘЙКЕСТІГІ, ЖЕТКІЛІКТІ САПАСЫ ЖӘНЕ АРНАЙЫ МАҚСАТҚА АРНАЛҒАН СӘЙКЕСТІКТІҢ ШАМАЛАНҒАН КЕПІЛДІКТЕРІН ҚАМТИТЫН ЕШҚАНДАЙ КЕПІЛДІКТЕР НЕМЕСЕ ЖАҒДАЙЛАР, АНЫҚ БІЛДІРУЛЕР МЕН ТҰСПАЛДАУЛАРДАН БАС ТАРТАДЫ.

#### С. Жауапкершілікті шектеу

- Жергілікті заң бойынша белгіленген жағдайларда, осы Кепілдік мәлімдесінде ұсынылған шараларды тұтынушының өзі орындауы тиіс.
- ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢДА БЕЛГІЛЕНГЕНДЕЙ, ОСЫ КЕПІЛДІК МӘЛІМДЕМЕСІНДЕ АРНАЙЫ БЕЛГІЛЕНГЕН МІНДЕТТЕМЕЛЕРДЕН БАСҚА, ЕШБІР ЖАҒДАЙДА НР КОМПАНИЯСЫ НЕМЕСЕ ОНЫҢ ҮШІНШІ ТАРАЛ ЖЕТКІЗУШІЛЕРІ КЕЗ КЕЛГЕН ЗАҢДЫ ТЕОРИЯҒА НЕГІЗДЕЛГЕН ЖӘНЕ МҮНДАЙ МҮМКІН ШЫҒЫНДАР ТУРАЛЫ ЕСКЕРТІЛГЕН ЖАҒДАЙДА КЕЛТІРІЛГЕН ТІКЕЛЕЙ, ЖАНАМА, АРНАЙЫ, КЕЗДЕЙСОҚ НЕ КЕЛЕСІ ШЫҒЫНДАР ҮШІН ЖАУАПТЫ БОЛМАЙДЫ.
- D. Жергілікті заң
  - Сосы Кепілдік мәлімдемесі тұтынушыға ерекше заңды құқықтар береді. Тұтынушы Америка Құрама Штаттарында штат пен штаттан, Канадада провинция мен провинциядан және мемлекет пен мемлекеттен айырмашылықтары бар басқа да құқықтарға ие болуы мүмкін.
  - 2. Осы Кепілдік мәлімдемесі мен жергілікті заң арасында айырмашылықтар бар болған жағдайда, сәйкес болу үшін осы Кепілдік мәлімдемесіне қажет өзгертулер енгізілуі тиіс. Жергілікті заңға сәйкес осы Кепілдік мәлімдемесінің кейбір қабылдамау хабарламалары мен шектеулері тұтынушыға қатысты қолданылмауы мүмкін. Мысалы, Америка Құрама Штаттарының кейбіреулері, соңдай-ақ Америкадан басқа мемлекеттер (Канада провинцияларын қоса)
    - а. Тұтынушының конституциялық құқықтарын қорғау үшін осы Кепілдік мәлімдемесінің кейбір қабылдамау хабарламалары мен шектеулерін қолданбауы; (мысалы, Ұлыбританияда);
    - b. Өндірушінің мұндай қабылдамау хабарламалары мен шектеулерді орындауын басқа жолмен шектеуі немесе
    - с. Тұтынушыға қосымша кепілдік құқықтарын беруі, ендіруші бас тартпай алмайтын анық кепілдіктердің мерзімін көрсетуі немесе анық кепілдіктердің мерзімін ұзартуға мүмкіндік беруі мүмкін.
  - ОСЫ КЕПІЛДІК МӘЛІМДЕМЕСІНІҢ ШАРТТАРЫ, ЗАҢДА БЕЛГІЛЕНГЕН ШЕКТЕУЛЕРДЕН БАСҚА, МҰНДАЙ ТҰТЫНУШЫЛАРҒА САТЫЛҒАН НР ӨНІМДЕРІНЕ ҚАТЫСТЫ ҚОЛДАНЫЛАТЫН МІНДЕТТІ ЗАҢДЫ ҚҰҚЫҚТАРҒА ТЫЙЫМ САЛМАЙДЫ, ШЕКТЕУ ЕНГІЗБЕЙДІ НЕМЕСЕ ӨЗГЕРТУЛЕРДІ ҚОЙМАЙДЫ, ЫРАҚ ОЛАР ҚОСЫМША РЕТІНДЕ БОЛЫП САНАЛАДЫ.

НР Шектеулі кепілдігі

## بيان الضمان المحدود لطابعة HP

| منتج HP  | مدة الضمان المحدود   |
|--|--|
| وسائط البرامج  | ۹۰ يومًا   |
| الطابعة  | عام واحد   |
| خراطیش الحبر أو الطباعة  | مدة الضمان المحدود (فراطيش الطياعة) حقى نفاد صر HP أو حقى قاريخ "النهاء الضمان"<br>العطوع على الفرطونية، أيهما يعدث أولاً:<br>أو تم العيث بها. |
| رؤوس الطباعة (يسري فقط على المنتجات المزودة برؤوس طباعة قابلة للاستبدال لدى<br>العميل) | عام واحد   |
| الملحقات   | عام واحد ما لم يتم تحديده بغير اللك  |

أ - حدود الضمان المحدود

- ١- تضمن شركة Hewlett-Packard، التي يُرمز إليها (HP)، للعملاء من المستخدمين أن تكون منتجات HP الموضحة فيما سبق خاليةً من العيوب سواءً في الخامة أو في الصناعة طوال مدة الضمان المحددة فيما سبق، والتي تبدأ من تاريخ شراء العميل للمنتج.
- ٢- بالنسبة للمنتجات من البرامج، لا ينطبق ضمان HP المحدود إلا في حالة إخفاق البرنامج في تنفيذ التعليمات البرمجية. لا تضمن شركة HP ألا ينقطع تشغيل أي منتج أو أن يكون خالبًا من الأخطاء.
  - ٣- لا يشمل الضمان المحدود لشركة HP إلا العيوب التي تنشأ نتيجة الاستعمال العادي للمنتج، ولا يشمل أية مشكلات أخرى، بما في ذلك المشكلات التي تنتج عن ما يلي: أ- الصيلة أو التعديل بطريقة خطا؛ أو
    - ب- استخدام برامج أو وسائط أو أجزاء أو مستلزمات لا توفرها ولا تدعمها شركة HP؛ أو
      - ج- تشغيل المنتج في بيئة مخالفة لمواصفات التشغيل؛ أو
      - د- عمليات التعديل غير المصرح بها أو سوء الاستخدام.
- ٤- بالنسبة لمنتجلت HP من الطابعات، لا يؤثر استخدام خراطيش حبر لغير HP أو خراطيش حبر تمت إعادة تعبنتها على الضمان الممنوح للعميل أو على أي تعاقد للدعم أبر مه العميل مع شركة HP, بتمين جانب أغر، إذا تبين أن العطل أو التلف الذي لحق بالطابعة نتج عن استخدام خرطوشة حبر رفطوشة حبر منتهية الصلاحية مستقوم شركة HP بتعميل نكلفة الوقت المستغرق في إصلاح العطان والمواد المستخدمة في نلك، بالتكلفة القياسية، نظير خدمة إصلاح ذلك للعطل أو التلف بالذي حيابة تحرير من حير الحير الحيل المستغرق في إصلاح العطان والمواد المستخدمة في نلك، بالتكلفة القياسية، نظير حدمة إصلاح ذلك للعطل أو التلف بالتحديد.
- ٥- إذا تلقت شركة HP خلال فترة سريان الضمان إخطارًا بوجود عيب في أحد المنتجات التي يشملها الضمان، تلتزم شركة HP إما بإصلاح المنتج أو استبدائه، والخيار في ذلك برجع للشركة.
- ٦- إذا تعذر على شركة HP إصلاح العيب أو استبدال المنتج الذي يحقوي على العيب الذي يشمله الضمان، بما يتناسب مع الموقف، تلتزم شركة HP برد المبلغ الذي دفعه العميل نظير شراء المنتج في فقرة زمنية مناسبة بعد ابلاغها بالعيب.
  - ٧- لا تتحمل شركة HP أية مسؤولية بشأن إصلاح المنتجات أو استبدالها أو رد المبالغ المالية إلى العميل حتى يقوم العميل بإعادة المنتج المعيب إلى شركة HP.
    - ٨- تلتزم الشركة بأن يكون المنتج البديل إما جديدًا أو كالجديد، بشرط أن يتساوى في الأداء مع المنتج المستبدل، وذلك كحد أدنى.
    - ٩- من الوارد أن تحتوي منتجات HP على أجزاء أو مكونات أو مواد مُعاد معالجتها تكافئ الأجزاء أو المكونات أو المواد الجديدة في الأداء.
- ١٠ يسري بيان الضمان المحدود لشركة HP في كل البلدان التي تقوم شركة HP بقرزيع منتجات يغطيها الضمان فيها. يمكن إبرام تعاقدات للحصول على خدمات ضمان إضافية - مثل الخدمة في الموقع - من أي منفذ معتمد لخدمة HP في البلدان التي تقوم شركة HP بتوزيع منتجات فيها، أو يقوم بذلك أحد المستوردين المعتمدين.

#### ب- حدود الضمان

بالتوافق مع ما تسمع به القوانين المحلية، لا تقدم شركة HP أو موردو الجهات الخارجية التابعين لها أية ضمانات أو أية تعيدات أخرى من أي نوع، سواءً كانت ضمانات أو تعيدات صريحة أو ضمنية بخصوص قابلية المنتج للبيع أو ملاءمته لمستوى معين من الجودة أو ملاءمته لغرض بعينه.

#### ج - حدود المسؤولية القانونية

- ١- بالتوافق مع ما تسمح به القوانين المحلية، فإن الإجراءات التعويضية التي ينص عليها بيان الضمان الحالي خاصة بالعميل وقاصرة عليه.
- ٢- بالتوافق مع ما تسمع به القوانين المحلية، باستثناء الالتزامات الموضحة في بيان الضمان الحالي بالتحديد، أن تتحمل شركة HP أو موردو الجهات الخارجية التابعين لها أية مسؤولية عن حتوث أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو أضرار بمواصفات خاصة أو عرضية مترتبة على أضرار أخرى، سواة كان ذلك قائمًا على تعاقد أو على ضرر أو على أية على أن نظرية نظرية أخرى، وسواة تمر الإخطار باحتمالية حدوث مثل تلك الأضرار أو لم يتم الإخطار.
  - د القوانين المحلية
- ١- يحصل العميل على حقوق قانونية محددة بموجب بيان الضمان الحالي. قد يكون للعميل حقوق أخرى، والتي قد تختلف من ولاية إلى ولاية أخرى داخل الولايات المتحدة، أو من مقاطعة إلى مقاطعة أخرى داخل كندا، أو من بك إلى بك أخر أو منطقة إلى منطقة أخرى في أي مكان أخر في العالم.
- ٢- وفي حالة وجود تعارض بين بيان الضمان الحالي والقوانين المحلية، يتم تعديل بيان الضمان الحالي بما يتوافق مع القوانين المحلية، تلقد إذعلًا لتلك القوانين المحلية، قد لا تنطبق على العميل بعض بنود اخلاء المسؤولية وتحديداتها، من البنود التي ينص عليها بيان الضمان الحالي. على سبيل المثال، بعض الولايات في الولايات المتحدة، بالإضافة إلى بعض الحكومات خارج الولايات المتحدة (وبعض المقاطعات في كندا)، تنص على:
- أ- عدم تطبيق بنود إخلاء المسؤولية والتحديدات الواردة في بيان الضمان الحالي، تلك البنود التي تؤدي إلى تقييد الحقوق التشريعية الممنوحة للعميل (في المملكة المتحدة على سبيل المثال)، أو
  - ب- تقييد قدرة الشركات المصنّعة على فرض بنود إخلاء المسؤولية أو تحديدها؛ أو
- ج- منح التعميل حقوق ضمان إضافية، وتحديد مدة الضمانات الضمنية التي لا يمكن للشركات المصنّعة إخلاء مسؤولياتها تجاهها، أو السماح بوضع قيود على مدة الضمانات الضمنية.
- ٣- باستثناء ما يسمح به القانون، لا تودي البنود الواردة في بيان الضمان الحالي إلى استبعاد أي من الحقوق التشريعية الإلزامية المطبقة على بيع منتجات HP إلى العملاء ولا تودي إلى تغييد تلك الحقوق أو إلى تعديلها، بل تعتبر متممة لها.

## حل مشاكل الفاكس

إذا كنت لا تز ال تواجه مشاكل تتعلق باستخدام الفاكس بعد إكمال اختبار الفاكس بنجاح، فاتبع الخطوات أدناه:

#### لا يمكن إرسال الفاكسات، ولكن يمكن استلامها

- قم بإجراء عملية نسخ أو مسح ضوئي لضمان عمل الطابعة بشكل سليم.
  - 2. تحقق من توصيلات الفاكس المادية.
- تحقق مما إذا كان بإمكان أجهز ة فاكس أخرى الإرسال إلى نفس رقم الهاتف. ربما يكون جهاز الفاكس المستلم يمنع رقم هاتفك أو به مشاكل فنية.
  - 4. إذا استمرت المشكلة، اطبع تقرير اختبار الفاكس وسجل الفاكس (وتقرير Caller ID (مُعرَّف المتصل) وتقرير Junk Fax (الفاكس العشوائي) إن توفرا)، ثم اتصل بشركة HP لمزيد من المساعدة.

### لا يمكن استلام الفاكسات، ولكن يمكن إرسالها

- تحقق من إعدادات الفاكس بالطابعة.
  - 2. تحقق من توصيلات الفاكس المادية.
- 3. تحقق مما إذا كان بإمكان الأجهزة الأخرى المتصلة بنفس خط الهاتف -استلام الفاكسات ربما يكون هذاك عيب في خط الهاتف أو ربما تكون هذاك مشاكل في جهاز الفاكس المرسل تتعلق بإرسال الفاكسات ربما تحتاج أيضًا إلى التحقق مما إذا كنت تمنع رقم الهاتف الخاص بالمرسل.
  - 4. تحقق من المشكلة مع المرسل. إذا استمرت المشكلة، اطبع تقرير اختبار الفاكس وسجل الفاكس (وتقرير Caller ID (مُعرَّف المتصل) وتقرير Junk Fax (الفاكس العشوائي) إن توفرا)، ثم اتصل بشركة HP لمزيد من المساعدة.

### لا يمكن إرسال الفاكسات ولا استلامها

- قم بإجراء عملية نسخ أو مسح ضوئي لضمان عمل الطابعة بشكل سليم.
  - 2. تحقق من توصيلات الفاكس المادية.
  - 3. تحقق من إعدادات الفاكس بالطابعة.
- 4. تحقق مما إذا كان بإمكان الأجهزة الأخرى المتصلة بنفس خط الهاتف -إرسال الفاكسات أو استلامها. ربما تكون هناك مشكلة في خط الهاتف.
- 5. أعد ضبط الطابعة من خلال إيقاف تشغيلها و إيقاف تشغيل المفتاح الرئيسي لمصدر الطاقة إن أمكن. انتظر لبضع ثوان قبل تشغيل الطاقة مرة أخرى. جرب إرسال فاكس أو استلامه على الطابعة.
  - اذا استمرت المشكلة، اطبع تقرير اختبار الفاكس وسجل الفاكس (وتقرير Caller ID (مُعرَّف المتصل) وتقرير Junk Fax (الفاكس العشوائي) إن توفر ()، ثم اتصل بشركة HP لمزيد من المساعدة.

ملاحظة: إذا كنت مشتركًا في خدمة بريد صوتي على نفس خط الهاتف المستخدم لإرسال/استلام الفاكسات، فستضطر إلى استلام الفاكسات يدويًا.

### تحقق من إعدادات الفاكس بالطابعة

- تم تشغيل ميزة Auto Answer (الرد التلقائي) لتستلم الطابعة الفاكسات تلقائيًا.
- إذا كنت مشتركاً في خدمة بريد صوتي مع شركة الهاتف أو موفر الخدمة، فتأكد من ضبط الإعداد Rings to Answer (عدد الرنات قبل الرد) في الطابعة بحيث يكون أعلى من ذلك الإعداد الخاص بجهاز الرد الآلي على الهاتف. سوف تقوم الطابعة بمر اقبة الخط وتحديد إذا ما كانت المكالمة الواردة عبارة عن مكالمة عادية أم مكالمة فاكس. إذا كانت مكالمة فاكس، سوف تقوم الطابعة ببدء اتصال الفاكس تلقائيًا. وإلا، فقد تضطر إلى استلام الفاكس يدويًا من خلال تحديد Rack (فاكس) على شاشة الطابعة.
  - إذا كانت هذاك عدة أرقام هواتف مخصصة لنفس خط الهاتف المادي وتشترك عدة أجهزة في الخط، فتأكد من ضبط الطابعة على إعداد الرنين المميز لاستلام الفاكسات.

## تحقق من الوصلات المادية للفاكس

 قم بتوصيل كابل الهاتف من المنفذ 1-LINE في الجانب الخلفي من الطابعة بمقبس الهاتف بالحائط، وقم بتوصيل كابل هاتف من المنفذ -2 EXT في الجانب الخلفي من الطابعة بهاتف داخلي. من الهاتف الداخلي، اتصل برقم الهاتف الذي تعذر عليه استلام الفاكسات.

ملاحظة: إذا كنت تحاول إرسال فاكس إلى رقم خارجي، فاحرص على تضمين أي كود وصول مطلوب أو أرقام مطلوبة قبل إدخال الرقم الأساسي. ربما تحتاج أيضًا إلى إضافة فاصلة زمنية في الرقم لمنع الطابعة من الطلب السريع للغاية؛ لإضافة فاصلة زمنية، اضغط على \* بشكل متكرر حتى تظهر شرطة (-) على الشاشة.

- إذا كنت لا تستطيع إجراء أية مكالمات صادرة نظرًا لعدم اكتشاف نغمة الطلب أو وجود ضوضاء في الخط، فجرب استخدام كابل هاتف آخر بدلاً من الكابل المتصل بمنفذ الهاتف 1-LINE، أو انقل الطابعة إلى مكان آخر به خط هاتف منفصل (إن أمكن) وتحقق مما إذا كانت هناك مشاكل مماثلة.
- إذا كان نظام الهاتف لديك رقميًا (مثل FoIP، فاكس عبر VoIP)، فقلل سرعة الفاكس، وأوقف تشغيل ميزة تعديل كود الخلل (Error Code (Modulation (ECM) من لوحة تحكم الطابعة. عند الحاجة، اتصل بشركة هاتفك لمعرفة ما إذا كانت هناك مشاكل في خط الهاتف أو لمعرفة المزيد حول إمكانيات شبكة الهاتف.

## استخدام الفاكس (تابع)

## استقبال فاكس يدويًا

إذا كنت تجري مكالمة هاتفية مع شخص آخر ، فيمكنك استلام الفاكسات يدويًا دون إنهاء المكالمة.

- تأكد من تشغيل الطابعة وتحميل الورق.
- قم بإز الة أية نسخ أصلية من وحدة التغذية التلقائية للمستندات.
   ملاحظ قد إن ربل Annual (حدد ال ذات قد الدر) على ما المدارية المستندات.
- ملاحظة: اضبط Rings to Answer (عدد الرنات قبل الرد) على عدد أعلى يوفر لك الوقت الكافي للرد على المكالمة الهاتفية قبل أن تقوم الطابعة بذلك. أو أوقف تشغيل ميزة Auto Answer (الرد التلقائي) بحيث لا ترد الطابعة تلقائيًا على المكالمات الواردة.
  - . اطلب من المرسل بدء إرسال الفاكس.
- عند سماع نغمات الفاكس، من الشاشة الرئيسية بالطابعة، اضغط على الزرين العلوي و السفلي لتحديد Fax (فاكس)، و اضغط على OK (مو افق)، ثم حدد (استلام الفاكسات يدويًا).

ملاحظة: عندما تبدأ الطابعة استلام الفاكس، يمكنك إنهاء المكالمة الهاتفية أو البقاء على الخط. ربما لا تسمع نغمات الفاكس أثناء إرسال الفاكس.

#### إعادة طباعة الفاكسات المستقبلة من الذاكرة

يتم تخزين الفاكسات المستلمة، التي بها خلل ما أو لم يتم طباعتها، في الذاكرة. **ملاحظة.** عدد الفاكسات التي يُمكن تخزينها في الذاكرة محدود. ووفقًا لأحجام الفاكسات المخزنة في الذاكرة، يمكنك إعادة طباعة حتى ثمانية فاكسات من الفاكسات المستقبلة حديثًا، إذا ما كانت محفوظة في الذاكرة.

ملاحظة: سيتم حذف كل الفاكسات المخزنة في الذاكرة عند إيقاف تشغيل الطابعة.

- تأكد من تحميل الورق في الطابعة.
- من الشاشة الرئيسية بالطابعة، اضغط على الزرين العلوي والسفلى لتحديد Fax (فاكس)، ثم اضغط على OK (موافق).
  - حدد Settings (الإعدادات)، ثم حدد Reprint Missed Faxes (إعادة طباعة الفاكسات الفائنة).
     م حدد المحمد ا المحمد المحم محمد المحمد محمد المحمد المحم محمد المحمد المح
    - يتم عرض الفاكسات بعكس ترتيب استقبالها بحيث يتم عرض آخر فاكسات تم استقبالها أولاً وهكذا.
      - حدد الفاكس الذي تريد طباعته، ثم حدد طباعة
        - 5. لإيقاف الطباعة، حدد Cancel (إلغاء).

## طباعة تقرير أو سجل

العر بيدة

توفر تقارير الفاكس معلومات مفيدة حول نظام الطابعة.

- من الشاشة الرئيسية بالطابعة، اضغط على الزرين العلوي والسفلي لتحديد Fax (فاكس)، ثم اضغط على OK (موافق).
- 2. حدد Settings (الإعدادات)، وحدد Advanced Settings (الإعدادات المتقدمة)، ثم حدد Fax Reports (تقارير الفاكس).
  - حدد تقرير الفاكس الذي تريد طباعته Fax Log (سجل الفاكس)، ثم اضغط على OK (موافق).

ملاحظة؛ إذا كنت تريد استلام تأكيد مطبوع بأنه قد تم إرسال الفاكسات الخاصة بك بنجاح، فحدد Fax Confirmation (تأكيد الفاكس)، ثم حدد الخيار المطلوب.

## استخدام الفاكس

## إرسال فاكس عادي

- قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأعلى في درج التغذية التلقائية للمستندات (ADF) أو مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى أسفل في الزاوية الأمامية اليمنى من زجاج الماسح الضوئي.
  - من الشاشة الرئيسية بالطابعة، اضغط على الزرين العلوي والسفلي لتحديد Fax (فاكس)، ثم اضغط على OK (موافق).
    - 3. حدد Black Fax (فاكس أبيض وأسود) أو Color Fax (فاكس ملون).
    - أدخل رقم الفاكس باستخدام لوحة المفاتيح، ثم اضغط على OK (موافق).
    - تلميح: لإضافة فاصلة زمنية في رقم الفاكس، اضغط على \* بشكل متكرر حتى تظهر شرطة (-) على الشاشة.

إذا أخبرك المستلم بوجود مشاكل في جودة الفاكس الذي أر سلته، فجرب تغيير دقة الفاكس أو تباينه.

## إرسال فاكس باستخدام هاتف داخلى

- قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأعلى في درج التغذية التلقائية للمستندات أو مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى أسفل في الزاوية الأمامية اليمنى من زجاج الماسح الضوئي.
  - من الشاشة الرئيسية بالطابعة، اضغط على الزرين العلوي والسفلي لتحديد Fax (فاكس)، ثم اضغط على OK (موافق).
    - اطلب الرقم باستخدام لوحة مفاتيح الهانف الداخلي.
    - **ملاحظة:** لا تستخدم لوحة المفاتيح الموجودة بلوحة تحكم الطابعة عند إر سال الفاكسات باستخدام هذه الطريقة.
      - 4. إذا رد المستلم على الهاتف، فيمكنك الدخول في محادثة معه قبل إرسال الفاكس. ملاحظة. إذا قام جهاز الفاكس بالرد على المكالمة، فستسمع نغمات الفاكس من جهاز استقبال الفاكس.
- عندما تكون مستعدًا لإرسال الفاكس، اضغط على OK (موافق)، وحدد Send New Fax (إرسال فاكس جديد)، ثم حدد Black Fax (فاكس أسود) أو Color Fax (فاكس ألوان).

إذا كنت تجري مكالمة هاتفية مع المستلم، فاطلب منه بدء استلام الفاكس عندما يسمع نغمات الفاكس تصدر من جهاز الفاكس. عند بدء الطابعة في إرسال الفاكس، يمكنك إنهاء المكالمة الهاتفية أو البقاء على الخط. ربما لا تسمع نغمات الفاكس أثناء إرسال الفاكس.

لمزيد من المعلومات حول الطرق الأخرى التي يمكنك بها إرسال الفاكسات، مثل تحديد مو عد زمني ليتم إرسال الفاكس فيه لاحقًا أو إرسال الفاكسات من الكمبيوتر، انظر التعليمات الإلكترونية.

### استقبال فاكس تلقائياً

بشكل افتر اضي، تر د الطابعة على المكالمات الوار دة وتستقبل الفاكسات تلقائيًا.

لاستلام الفاكسات يدويًا، أوقف تشغيل ميزة Auto Answer (الرد التلقائي) من لوحة تحكم الطابعة.

سترد الطابعة على المكالمات بعد عدد الرنات المحدد في الإعداد Rings to Answer (عدد الرنات قبل الرد).

**ملاحظة:** في حالة توصيل جهاز رد ألي بالطابعة، يجب ضبط الإعداد **Rings to Answer (**عدد الرنات قبل الرد) الخاص بالطابعة على عدد أعلى من العدد المخصص لجهاز الرد الألي.

- تأكد من تشغيل الطابعة وتحميل الورق.
- من الشاشة الرئيسية بالطابعة، اضغط على الزرين العلوي والسفلي لتحديد Fax (فاكس)، ثم اضغط على OK (موافق).
  - حدد Settings (الإعدادات)، ثم حدد Auto Answer (الرد التلقائي)، وحدد On (تشغيل).

ملاحظة؛ إذا كنت مشتركًا في خدمة بريد صوتي على نفس خط الهاتف الذي ستستخدمه لإر سال/استلام الفاكسات، فلا يمكنك استلام الفاكسات تلقائيًا. ويجب أن تكون موجودًا للرد بنفسك على اتصالات الفاكس الواردة. (إذا كنت تريد استلام الفاكسات تلقائيًا، فاتصل بشركة الهاتف للاشتر اك في خدمة رنين مميز أو الحصول على خط هاتف منفصل لإر سال/استلام الفاكسات.)

**تلميح:** بإمكان الطابعة تخزين الفاكسات المستلمة في ذاكرتها الداخلية. ولإعادة طباعة هذه الفاكسات، انظر "إعادة طباعة الفاكسات المستلمة من الذاكرة" في الصفحة التالية.

## إعداد الفاكس

يُمكنك إعداد الفاكس عن طريق معالج البر امج (و هو الأفضل) خلال عملية تثبيت البر نامج أو بعد التثبيت بواسطة Fax Setup Wizard (معالج إعداد الفاكس) من البر نامج (Windows) أو إعدادات الفاكس الأساسية من الأدوات المساعدة من (HP (OS X)، أو اتباع الخطوات أدناه:

- إذا كانت دولتك أو منطقتك مدرجة أدناه، فتفضل بزيارة www.hp.com/uk/faxconfig للحصول على معلومات حول الإعداد. وإن لم تكن، فاتبع الإرشادات الموضحة في هذا الدليل.
  - السويد هولندا أيرلندا فنلندا
    - سويسرا البرتغال
  - المملكة المتحدة
     إسبانيا
     النرويج
     ألمانيا
     الدانمرك

• إيطاليا

٤. قم بتوصيل خط الهاتف.

ملاحظة: تم تصميم طابعات HP خصيصًا للاستخدام مع خدمات الهاتف العادية التناظرية. إذا كان نظام الهاتف لديك رقميًا (مثل ADSL/DSL، أو PBX، أو ISDN، أو FoIP)، فقد تحتاج إلى استخدام فلاتر أو محولات من النظام الرقمي إلى التناظري عند إعداد الطابعة لإرسال/استلام الفاكسات. اتصل بشركة هاتفك لتحديد خيار ات الإعداد الأفضل لك.

• فرنسا

• النمسا

• بلجيكا

#### إذا كان خط الهاتف يُستخدم للفاكس فقط

- a. قم بتوصيل طرف واحد من سلك الهاتف بمقبس الهاتف بالحائط.
- b. قم بتوصيل الطرف الآخر بالمنفذ المسمى 1-LINE في الجزء الخلفي من الطابعة.
- **ملاحظة:** إذا كنت مشتركًا في خدمة DSL/ADSL، فقم بتوصيل فلتر DSL/ADSL بين المنفذ I-LINE ومقبس الهاتف بالحائط.



### إذا كانت هناك خدمات إضافية متصلة بخط الهاتف

إذا كنت تريد توصيل خدمات أخرى، فقم بتوصيلها على النحو الموضح في المخطط أدناه:



- \* TAM: آلة الرد على الهاتف
- \*\* FoIP: إرسال الفاكس عبر بروتوكول الإنترنت
- 3. اختبر إعداد الفاكس. يقوم اختبار الفاكس بفحص الأجهزة، والتحقق من نوع سلك الهاتف وحالة الاتصال، كما أنه يقوم بالفحص بحثًا عن نغمة طلب وخط هاتف نشط. لتشغيل الاختبار:
  - a. من الشاشة الرئيسية بالطابعة، اضغط على الزرين العلوي والسفلي لتحديد Fax (فاكس)، ثم اضغط على OK (موافق).
  - b. حدد Settings (الإعدادات)، ثم حدد Advanced Settings (الإعدادات المتقدمة)، وحدد Fax Setup Wizard (معالج إعداد الفاكس).

## استكشاف الأخطاء الأساسية وإصلاحها

إذا تعذرت عليك الطباعة:

- افصل توصيلات الكابلات بالكامل وأعد توصيلها مرة أخرى، للتأكد من تأمينها جميعاً.
  - تأكد من تشغيل الطابعة. سيضيء زر التشغيل باللون الأبيض.

نفضل بزيارة موقع الويب الخاص بأدوات HP Diagnostic Tools على www.hp.com/go/tools لتنزيل الأدوات المساعدة (الأدوات) التشخيصية المجانية التي يمكنك استخدامها لإصلاح المشكلات الشائعة للطابعة.

## نظام التشغيل Windows

تأكد من إعداد الطابعة باعتبارها جهاز الطباعة الافتراضي:

- Windows 8: أشر إلى الجانب العلوي الأيمن من الشاشة أو المسه لفتح الشريط الرموز ، ثم انقر رمز الإعدادات، وانقر فوق أو المس لوحة التحكم ، ومن ثم انقر فوق عرض الأجهزة والطابعات.
- Windows: من قائمة Start (ابدأ) في نظام Windows، اضبغط على Devices and Printers (الأجهزة والطابعات).
- Windows Vista في شريط مهام Windows، انقر فوق Start
   (ابدأ)، انقر فوق Control Panel (لوحة التحكم)، ثم انقر فوق
   Printer (الطابعة).
- Windows : في شريط المهام لـ Windows، انقر فوق Start
   (ابدأ) انقر فوق Printers and Faxes
   (طبعات وفاكسات).

تأكد من ظهور علامة تحديد في الدائرة المجاورة لطابعتك. إذا لم تكن طابعتك محددة كالطابعة الافتر اضية، فانقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطابعة وحدد Set as Default Printer (التعيين كطابعة افتر اضية) من القائمة.

#### إذا كنت تستخدم كابل USB ولا تزال غير قادر على الطباعة، أو إذا فشلت عملية تثبيت البرامج:

- أزل القرص المضغوط من محرك الأقراص المضغوطة/أقراص
   DVD، ثم افصل كابل USB عن الكمبيوتر.
  - 2. أعد تشغيل الكمبيوتر.
- 3. أدخل القرص المضغوط الخاص بالبر امج في محرك الأقراص المضغوطة/أقر اص DVD، ثم اتبع الإر شادات الظاهرة على الشاشة لتثبيت بر امج الطابعة. لا تقم بتوصيل كابل USB حتى يُطلب منك ذلك.
  - 4. بعد الانتهاء من التثبيت، أعد تشغيل الكمبيوتر.

## إقرار

#### تعتبر Windows XP و Windows Vista و Windows و Windows X علامات تجارية مسجلة في الو لايات المتحدة لشركة Microsoft Corporation.

## نظام التشغيل Mac

قم بفحص قائمة انتظار الطباعة:

- في تفضيلات النظام، انقر فوق الطباعة والمسح الضوئي (طباعة وإرسال بالفاكس في OSX (صدار 10.6).
  - 2. انقر فوق Open Print Queue (فتح قائمة انتظار الطباعة).
    - 3. انقر فوق مهمة طباعة لتحديدها.
    - استخدم الأزرار التالية لإدارة مهمة الطباعة:
    - حذف: يقوم بحذف مهمة الطباعة المحددة.
  - استئناف: يقوم بمتابعة مهمة الطباعة المتوقفة بشكل مؤقت.
    - إذا قمت بأي تغيير ، فأعد محاولة الطباعة.

#### إعادة التشغيل وإعادة الضبط:

- أعد تشغيل الكمبيوتر.
- 2. قم بإعادة ضبط الطابعة.
- a. قم بإيقاف تشغيل الطابعة وافصل كابل الطاقة.
- b. انتظر دقيقة واحدة، ثم أعد توصيل كابل الطاقة ثم قم بتشغيل الطابعة.

إذا كنت لا تزال غير قادر على الطباعة، فقم بإعادة ضبط نظام الطباعة وإزالة تثبيت البرنامج:

لإعادة ضبط نظام الطباعة:

- في تفضيلات النظام، انقر فوق الطباعة والمسح الضوئي (طباعة وإرسال بالفاكس في SX (صدار 10.6).
- 2. اضغط مع السحب على مفتاح التحكم مع النقر فوق القائمة الموجودة في الجانب الأيسر، ثم اختر إعادة ضبط نظام الطباعة. وبعد إعادة الضبط، ستجد أن نظام الطباعة وقائمة الطابعات لم تعد موجودة في تفضيلات الطباعة والمسح الضوئي (طباعة وإرسال بالفاكس في 10.6 x 20).
  - أضف الطابعة التي تريد استخدامها.

### لإلغاء تثبيت البرنامج:

- 1. قم بفصل الطابعة عن جهاز الكمبيوتر.
- 2. افتح المجلد Applications/Hewlett-Packard.
- انقر نقراً مزدوجًا فوق HP Uninstaller (مزيل التثبيت من HP)، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

## لوحة التحكم



| زر ا <b>لتشغيل:</b> يقوم بتشغيل الطابعة وإيقاف تشغيلها.  | 1 |
|--|---|
| زر الصفحة الرئيسية: يُرجعك إلى الشاشة الرئيسية حيث يمكنك الوصول إلى القائمة Copy (نسخ)، أو Fax (فاكس)، أو Scan (مسح ضوئي)<br>لإنشاء النُسخ، أو إرسال الفاكسات، أو تغيير إعدادات الفاكس، أو مسح المستندات ضوئيًا. | 2 |
| زر ا <b>لمتجه لأعلى:</b> استخدم هذا الزر للانتقال إلى القوائم وتحديد عدد النسخ.  | 3 |
| زر ا <b>لمتجه لأسفل:</b> استخدم هذا الزر للانتقال إلى القوائم وتحديد عدد النسخ.  | 4 |
| <b>لوحة المفاتيح</b> : استخدم لوحة المفاتيح لإدخال الأرقام والنص.  | 5 |
| زر السابق: للرجوع إلى الشاشة السابقة.  | 6 |
| زر ا <b>لاختيار</b> : تتغير وظيفة هذا الزر وفقًا لما يتم عرضه على شاشة الطابعة.  | 7 |
| زر OK (موافق): يقوم بتأكيد الاختيار الحالي.  | 8 |
| <b>زر التعليمات :</b> يعرض محتوى التعليمات إذا كان متوفرًا للعملية التي تقوم بها.  | 9 |

معلومات السلامة

استخدمه فقط مع كابل الطاقة ومحول الطاقة المقدمين من قبل شركة HP.

العربية



## الشروع في التشغيل

- اتبع الصور الإيضاحية الموجودة في دليل الإعداد لإعداد طابعتك.
  - 2. ثبت البرامج.

### Windows®

انتقل إلى www.hp.com/ePrint/DJ2640، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة. إذا لم يكن الكمبيوتر متصلاً بالإنترنت، فأدخل القرص المضغوط الخاص بالبرامج في الكمبيوتر. إذا لم يبدأ تشغيل القرص المضغوط، فانتقل إلىComputer (الكمبيوتر)، وانقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز محرك الأقراص المضغوطة/أقراص DVD التي تحمل شعار HP، وانقر نقرًا مزدوجًا فوق setup.exe، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

## Apple

**US X:** تتوفر أحدث بر امج HP من www.hp.com/ePrint/DJ2640. لا يتضمن القرص المضغوط المرفق مع الطابعة بر امج HP الخاصة. بنظام التشغيل Mac.

## تعرف على المزيد

التعليمات الإلكترونية: قم بتثبيت التعليمات الإلكترونية عن طريق تحديدها من البرنامج الموصى به أثناء تثبيت البرامج. وتعرف على ميزات المنتج والطباعة واستكشاف الأخطاء وإصلاحها والدعم. واعثر على الملاحظات والمعلومات البيئية والتنظيمية، بما في ذلك الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي وبيانات التوافق، في قسم "المعلومات الفنية". في ك

- Windows<sup>®</sup> 8 (ابدأ)، انقر بالزر الأيمن في منطقة فارغة من الشاشة، ثم انقر فوق All Apps (جميع التطبيقات) بشريط التطبيقات) بشريط التطبيقات، ثم انقر فوق الأيقونة التي تحمل اسم الطابعة، ثم انقر فوق Help (تعليمات).
  - Windows® 2 و Windows Vista® و Windows® XP (ابدأ) > All Programs (ابدأ) > Start (ابدأ) > HP < (كفة البرامج) > HP > (تعليمات).
- Mountain Lion و Mountain Lion (تعليمات) > Help Center (مركز التعليمات). في نافذة Help Viewer (عارض التعليمات)، انقر فوق Help for all your apps (تعليمات لجميع التطبيقات)، ثم انقر فوق HP Deskjet 2640 series.
  - OS X v10.6 (تعليمات) > Mac Help (تعليمات Mac). في نافذة Help Viewer (عارض التعليمات)، اختر (تعليمات نظام التشغيل Mac Help) (متعليمات نظام التشغيل Mac) المنبئةة.

الملف التمهيدي: يحتوي على معلومات دعم HP ومتطلبات نظام التشغيل وتحديثات الطابعة الحديثة.

- نظام تشغيل Windows: أدخل القرص المضغوط الخاص بالبر امج في الكمبيوتر ، ثم قم بالاستعر اض إلى ReadMe.chm. انقر نقرًا مز دوجًا فوق ReadMe.chm لفتحة، ثم حدد الملف التمهيدي بلغتك.
- نظام التشغيل Mac: افتح المجاد Documents (المستندات) الموجود عند أعلى مستوى في مُثبَّت البر امج. انقر نقرًا مز دوجًا فوق الملف التمهيدي، ثم حدد الملف التمهيدي بلغتك.

على الويب: التعليمات والمعلومات الإضافية: www.hp.com/go/support. تسجيل الطابعة: www.register.hp.com. إعلان التوافق: www.hp.com/go/inkusage. مدى استخدام الحبر: www.hp.com/go/inkusage.

**ملاحظة:** يستخدم الحبر من الخر اطيش في عملية الطباعة بعدد من الطرق المختلفة ويظل بعض الحبر المتبقي في الخرطوشة بعد استخدامه.



قم بعمل فحص دقيق لتتعرف على الطابعة الخاصة بك. www.hp.com/eu/m/DJIA2645 قد يتم تطبيق الأسعار القياسية لنقل البيانات. قد تكون غير متاحة بجميع اللغات.